GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



ACCIDENT NA CURA CABAY CU VARIOS HERIDO Y DAÑO MATERIAL









AYERA mainta riba caminda na altura di Cura Cabay a tuma luga un accident cu persona pega den auto y otro varios herido. Na e sitio por a mira dos auto basta kibra, un Ford Ecosport y un Nissan Sentra y 3 persona herida.

Personal di brandweer ta yega y tambe e prome unidad di ambulance pa atende cu e victima y esun pega den e auto a wordo saca. Polis di trafico tambe a presenta na e sitio di y a cuminsa cu na investigacion y tambe papia cu personanan na e sitio pa wak si nan por a mira kico exactamente a pasa. Segun un testigo cu tabata core tras di e Sentra ta comenta e la wak con e pareha ta pleita cu otro y diripiente e auto ta bay full banda robes na momento cu e Ford tabata biniendo di pariba y a dal frontal. Nan ta dal contra otro basta duro mes ora cu e Sentra a bay banda contrario. Mas ambulance a yega na e sitio y ta transporta tur e heridonan pa Hospital.

A pone man riba

Miembro di seguridad cu kier manda 3 paki di droga Canada

DIASABRA atardi, despues cu un buelo di Air Canada a yega Aruba, cla pa sali atrobe pa Toronto, Canada, autoridad a ser avisa cu un miembro di seguridad di e compania AVSEC, lo a pasa 3 paki di droga di cocaina y a pone esaki bao di un asiento den e avion.

A detene un sospechoso te awor, pero autoridadnan ta kere cu tin mas hende envolvi den e modus operandi aki.

E compania Aviation Security (AVSEC) ta contrata pa garantisa seguridad di varios compania di aviacion mientras nan ta na tera. Personal di Seguridad di AVSEC ta controla, specialmente e personal cu ta subi e avion, pa evita cu nada ilicito tuma lugar ora e avion ta na tera. Asina mes un miembro di e compania kier a pasa 3 paki di droga.

Den cuadro di e investigacion, Polis a detene e "security" di AVSEC, e hoben Omar Laveist, naci dia 14 di februari 1984. Ta sospecha cu el a hinca e pakinan abordo, peganan bou di e stoel, hasta a mir'e papiando na celular ora e tabata den e avion. Ultimo lunanan Polis ta investigando un racha di caso di ladronicia na Aeropuerto.

A detene un grupo grandi di trahadornan di e compania GenAir, sospecha di ta horta den maleta di pasaheronan cu yega Aruba of di esnan bandonando nos isla.

Manera publica anteriormente e "modus operandi" ta cu ta habri maletanan ora e ta den barica di e avion, pues unda no tin camara pa capta nan.

Awor banda di horta den maleta di pasaheronan, tin pasamento di droga, dunando Aruba un mal nomber, pero danki Dios cu nos tin hendenan responsabel cu no ta permiti esaki tuma lugar y ta denuncia esakinan.

E investigacion ta sigui, pasobra mester tin un caminda cu e droga a pasa, sin a ser nota p'e oficialnan di Aduana, te cu a subi'e den un avion.

Minister Angel Bermudez den programa "Punto di Bista"

"Mi a sigui tur e discusionnan riba e procedura tuma dor di Hulanda den caso di presupuesto y segun mi un faux pas a wordo cometi"

MINISTER Angel Bermudez di Finanza Publico tabata invitado ayera nochi den e programa "Punto di Bista' cu tin Toko Winklaar como anfitrion.



Minister Bermudez a splica cu na momento cu el a wordo nombra como 'Chief of Staff' di Ministerio di Finanza, el a bin haya su mes den un turbulencia politico.

Biniendo pa Aruba e plannan a cambia y dia 2 di juli, e mester a aborda avion pa bay Hulanda hunto cu e Minister di e tempo ey Juan David Yrausquin pa forma parti di su delegacion. Nan a bay eynan pa hiba combersacionnan na nivel halto cu e Ministerionan envolvi.

Minister Angel Bermudez a haya cu e reunionnan cu ambtenaarnan halto na Hulanda a bay bon, den forma positivo y nan di nan banda tabatin elogio p'e trabou desplega dor di Yrausquin, kende tabata domina e materia bon. El a presenta un asina yama 'Meer jarenplan', algo cu ta prome biaha cu Aruba a bin cu algo asina y loke a wordo cataloga como un 'eye-opener'.

Minister Bermudez, kende na mas di un ocasion a subraya durante e entrevista cu e no ta un politico y ta laga politica p'esnan cu ta carga responsabilidad p'esey, a bisa si cu diabierna de repente e actitud di Hulanda a cambia, a bira rigido, menasante y na cierto momento a bisa di lo bay over na formalisa e posicion di Gobernador, kende a nenga di firma e presupuesto, pa medio di un KB.

Esey no a sosode si e siman ey na Hulanda, pero su siguiente siman. Mientrastanto Minister Yrausquin a anuncia na su Chief of Staff cu den madruga el a tuma e decision pa tuma su retiro como Minister, ya cu e no por para responsabel mas p'e actonan di Gobernador. Tabata momento dificil y di tension.

"Loke a sali afo despues ta cu sr. Gobernador no a firma e presupuesto riba instruccion di Hulanda. Algo cu na prome instante a wordo desmenti pa despues admiti atrobe.

Henter e discusion riba legalidad di e actitud aki ta algo cu te ainda ta andando", Bermudez a splica.

"Diferente profesor riba tereno Constitucional a duna Aruba razon, bisando cu e proceduracanan dor di Hulanda ta uno ilegal."

Den palabranan cla Minister Bermudez a bisa cu te dia di awe e no a tende ningun profesor riba e tereno aki testigua otro, argumentando cu Hulanda tin razon.

Segun Bermudez, Parlamento tin 4 derecho sagrado y un di nan ta budgetrecht, loke den e caso aki a trapa riba dje.

"Mi a sigui tur e discusionnan y segun mi un 'faux pas' a wordo cometi riba e tereno ey y e comentarionnan di Aruba tin validez".

Bermudez a bisa si di lo no participa den e discusion aki.

Minister Bermudez a bisa cu e biahe di Juan David Yrausquin tabata pa splica e Hulandesnan con el a yega n'e presupuesto cu Gobernador a nenga di firma.

"Tambe kico tabata e fundamentonan di e presupuesto ey den cual el a hinca hopi tempo y hopi energia hunto cu su staff pa di e forma aki kita cierto duda cu aparentemente a lanta na Hulanda pa loke t'e presupuesto."

Contestando e pregunta kico por a conduci cu Gobernador no a firma e presupuesto, mientras cu Catedraticonan riba tereno Constitucional a hasta bisa cu Goberndor su unico competencia den e situacion aki ta 'tekenen bij het kruisje', Bermudez a bisa cu awor mas cu nunca cu tin un KB (Koninklijk Besluit) cu ta legitima e posicion di Gobernador, e prerogativo na keda na dje pa bisa cu ora e ta convenci cu e presupuesto tin un base realistico, e ora ey e lo pone su firma.

Aparentemente e ta wardando riba cierto señal di Hulanda p'e sigui cu e procedura ey. "Ami no tin bista riba esey. Hecho ta cu te awor ey ami no a haya ningun informacion cu el a firma ainda," Minister Angel Bermudez a reitera.

Desaroyador di Hard Rock Hotel no por keda cla cu financiamento pa motibo

Diferencia di opinion entre accionistanan ta haci'e dificil pa nan keda cla


Ex Bushiri Hotel - 18 mei 2014

E financiamento pa construccion di Hard Rock Hotel & Casino por bin cla den minimo di tempo, esta si e accionistanan por haya otro riba nan diferencia di opinion.
Informacion cu nos di AWE-Mainta a haya ta, cu AIB Bank cu ta e leading-bank, ta practicamente cla, pero a bin sali na cla, cu e accionistanan, esta e grupo local y esun stranhero, tin diferencia con e reparticion di e accionnan mester ta.

E grupo stranhero (nos ta reserva pa menciona nomber), ta di opinion cu nan merece di haya mayoria di shares, pasobra nan ta poniendo mas placa cu e grupo local, mientras cu e grupo local ta bisa, cu ta nan a logra di haya e terreno y esey sigur ta un contribucion pa tin mayoritario di e sharesnan.
Y manera nos fuente a duna di conoce, mirando e diferencia di opinion cu tin, e grupo aki, cu ta conoci como Southwest Horeca Development lo no keda cla. Ni si bay di acuerdo pa prolonga e deadline manera el a bira awor, dia 16 di augustus awor pa keda cla cu e financiamento.

Mirando cu e diferencia di interpretacion cu e accionistanan tin cu otro, dificilmente nan lo keda cla cu e financiamento.
E ora ey, no ta keda Minister Otmar Oduber nada otro, di ehecuta decision tuma anteriormente pa Parlamento, cu mester baha e edificio di ex Bushiri Beach Hotel abao, pa pone un fin na 10 aña na un edificio cu ta masha mahos bista pa nos turismo.
Tambe Parlamento a tuma un decision anterior, cu si tin grupo interesa, Gobierno no por bay over na negosha nada, sin consulta cu Parlamento prome. Pasobra awor cu Hard Rock Hotel lo pasa pa pasado, ta surgi idea atrobe di dos otro compania, cu ta Sheraton y Hilton Hotel. Ambos compania tabatin hotel ta maneha anteriormente caba na Aruba.
E garantia bancario di dos miyon dolar cu e proyecto aki tin, ta valido te cu fin di augustus awor, pero awor Minister Otmar Oduber mes a dicidi di tuma decision, cu pa dia 16 di augustus awor mester tin claridad.
AIB a laga sa caba di no por prolonga dicho garantia mas. For di 1 di juni ultimo, tin hasta palabracion cu e accionistanan di e proyecto aki tin 40% di financiamento y cu hasta Southwest a pone e suma di 8 miyon florin como performancebond. Pero como cu e desaroyadornan di e proyecto di Hard Rock no a keda cla, a haya dos luna for di 1 di juni ultimo, pa keda cla cu e financiamento, cu manera menciona te awe esaki no t'e caso.

Motibo ta, diferencia di opinion cu tin bao di e accionistanan, con e reparticion di shares mester ta. Den dianan benidero lo haya claridad riba e proyecto aki, pero na nos opinion Gobierno a haci todo por todo y e grupo no por cumpli, anto basha e edificio aki abao, te un proximo oportunidad ora cu haya un grupo di desaroyador serio.
Anteriormente tabata Gran Melia, cu no a cumpli y awor ta Hard Rock.

A pone prome piedra dia 29 di mei

Te awe nada di construccion pa ampliacion y renobacion di Dr. Horacio E. Oduber Hospital



NOS no sa si ta debi cu te ainda Presupuesto 2014 no ta firma, a pone cu no por cuminsa cu construccion pa ampliacion y renobacion di Dr. Horacio E. Oduber Hospital.
Tabata dia 29 di mei ultimo, riba un diabierne atardi cu un ceremonia cu masha invitado, a tuma lugar e asina yama "groundbreaking" y ponemento di prome piedra.
Awe despues di practicamente di dos luna di tur e ceremonia aki, no tabatin nada di construcion te ainda.
Tabata e lider di e proyecto, Ruben Croes, kende a duna di conoce cu esaki ta debi cu mester a ordo e materialnan necesario y cu na luna di september awor, lo cuminsa cu construccion di dos toren. Un di nan t'e Central Utility Plant y e otro t'e Medical Office Building.
Hunto cu inicio di esakinan, lo cuminsa su tras cu construccion di e edificio nobo pa Hospital, en particular lo cuminsa cu e parti di Prome Asistencia.
Unabes cu cuminsa cu esakinan, lo cuminsa cu construccion di e salanan di operacion nobo.
Si tuma na cuenta cu e intencion tabata pa na luna di augustus aña pasa, ex Minister Richard Visser lo a pone e prome piedra, lokenifica cu e construccion ta lat caba. E construccion aki lo tuma 2 pa 3 aña prome cu Aruba tin un Hospital nobo y renoba.

Despedida pa Bruce Arends



DIASABRA atardi amigonan hunto cu famia di e hoben studiante Bruce Arends cu a fayece recientemente den un accidente di auto na altura di Botica Aloe riba caminda grandi banda di Savaneta, a tene un ceremonia cortico na altura di e sitio unda e automobilista e fayece siman pasa.
Ey a yega bisti na blanco y cu blaas color blanco yena cu "helium", a despedi na un forma special. Ey a pidi pa descanso di su alma y pa e cuida nos tur cu a keda atras riba mundo. Cu esey ta bay tambe un apelacion special na automobilistanan, specialmente na nos hobennan, pa ta mas consciente den trafico y pa baha velocidad.

Restaurant nobo ta brinda oportunidad na cokinan local hoben

The Kitchen Table by White ta orguyoso di nan ekipo culinario



CHEF Urvin Croes, conoci pa su restaurant di un clase culinario unico y servicio excelente, esta White Modern Cuisine den Palm Beach Plaza, recientemente a lansa The Kitchen Table by White Modern Cuisine, Frangipani y Mirador na Blue Residences. Diabierna Chef Croes y gerente general di Blue Residences, Jan van Nes, a brinda un caluroso bonbini na representantenan di prensa di Aruba pa e presentacion di The Kitchen Table y introduccion di nan team culinario.

Chef Croes ta introduci su ekipo como un grupo di cokinan hoben y ambicioso, kende mescos cune, tin metanan pa cu nan carera, tanto internacionalmente como localmente. E ta hopi contento cu su team, cada uno el a scoge su mes pa ta parti di su staf. Entre nan tin e sous chef Arubiano, Ludovico Henriquez, e coki di tapas cu experiencia adkiri na Spaña, esta Hemerson Zambrano y un line up di cokinan recien gradua na EPI kende a impresiona Urvin Croes durante nan cena di graduacion y el a acerca nan di biaha pa ta parti di su team; nan ta: Jean Claude Werleman, Moises Ramirez y Jefferson Ramirez.

Ludovico Henriquez a traha caba anteriormente cu Chef Urvin na White Modern Cuisine, pero a dicidi di bay traha cu The Ritz-Carlton pa gana mas experiencia den e industria di hospitalidad. Despues di un tempo, Chef Urvin a acerca Henriquez cu un proposicion nobo, pa bira su man drechi, como sous chef na Blue Residences, un funcion cu el a acepta di biaha como cu e tabata desea di traha bek cu Chef Urvin, cu kende e tabatin un bon experiencia.

The Kitchen Table ta un concepto diferente, unda cu e menu ta wordo determina pa e chefnan y ta varia entre 8, 10 y 12 plato. Den futuro lo traha hunto cu artistanan local, kende lo wordo invita pa exhibi nan pinturanan na The Kitchen Table y sirbi como inspiracion pa e platonan cu e chefnan lo crea.

Chef Urvin Croes ta bin di un trayectorio largo, cu un pasion grandi pa arte culinario cu a cuminsa cu un curso di tres aña di EPI, unda cu el a traha na Marriott Resort y studia na mes momento pa adkiri su titulo di Certified Cook. Despues el a biaha pa Hulanda, ripiti e curso aki y sigui un otro opleiding y specialisa ful den cushina.

Prome cu el a bolbe Aruba, Chef Urvin a traha cinco aña na un restaurant na Hulanda cu ta disfruta di un categoria haltisimo y reconocemento di un di e institutonan di mas halto mundialmente, esta Michelin. Su gana pa bolbe Aruba a keda semper y cu oportunidadnan nobo y hopi conocemento riba su tayo, Chef Urvin a bolbe su isla natal, el a habri White Modern Cuisine y ta poco poco cambiando e scenario culinario na Aruba.
Blue Residences ta hopi contento y orguyoso di tin un grupo asina entusiasma, profesional y ambicioso como parti di nan famia.

Parlamentonan di Corsou, St. Maarten y Aruba ta formando un solo frente

No por laga Gobierno di Reino sigui deteriora orden constiticional existente

afectando asina e autonomia di e paisnan di Reino den Caribe

DESICIONNAN unilateral y inconstitucional cu Gobierno actual di Hulanda, consistiendo di e partidonan VVD y PvdA ta tumando den e relacion cu paisnan St. Maarten, Corsou y Aruba, a crea un situacion indesea entre e paisnan di Reino Hulandes.
E situacion aki ta wordo caracterisa como un deterioro serio di orden constitucional existente di Reino cu ta afecta seriamente e funcionamento autonomo di e paisnan di Reino den Caribe.

Relaciona cu e desaroyonan aki tabatin reunionnan entre miembronan di Parlamento di Aruba, Corsou y di St Maarten durante di siman pasa.
Den e reunionnan aki a discuti e forma cu Gobierno di Hulanda ta interveni den asuntonan autonomo di e paisnan Corsou, St. Maarten y Aruba, usando e.o. e institucion di Gobernador.
A acorda den e reunionnan aki pa traha hunto pa para e desaroyo aki y pa en esencia restablece e normanan legal y constitucional di Reino, manera ancra den Statuto di Reino y den e Constitucion di e paisnan Aruba, Corsou y St. Maarten.
Un di e proposicionnan ta pa crea e posibilidad pa atende disputanan entre paisnan den un Corte independiente pa asuntonan constitucional, p'asina preveni cu disputanan converti den conflictonan serio manera a sosode na Aruba aworaki.

A acorda pa tene un reunion tripartite di e Parlamentonan di e tres paisnan riba e tema specifico aki a corto plazo.
Den e reunion aki lo palabra kico ta bay haci pa restablece e orden constitucional di Reino, respeta e autonomia di e paisnan den Caribe y palabra un strategia comun y accionnan concreto pa logra e meta aki.
Den e dianan cu ta bin ta bay prepara e reunion tripartite di e tres Parlamentonan. Esaki lo sosode cu e miembronan di e tres Parlamentonan y nan consejeronan constitucional.
Te aki e comunicado di prensa di e reunionnan cu a tuma lugar siman pasa.

AWEMainta mester agrega cu siman pasa tabata na Aruba, Secretario General di Asunto Interno di Reino Hulandes, Richard van Zwol, kende a ser manda pa Minister Ronald Plasterk cu e mission pa delibera cu Gobierno di Aruba, pa wak con por drecha e situacion.
Richard van Zwol su estadia tabata masha breve y a reuni cu Prome Minister Mike Eman y cu Minister nobo di Finanza, Angel Bermudez, unda a mustr'e cu e problema no ta Aruba pero na Hulanda.

Te cu dia di awe, presupuesto 2014 no ta firma, siendo cu no tin ningun motibo mas pa sigui tarda esaki.
Minister Rutte of Plasterk mester bin dilanti awor, y splica pakico Gobernador no por firma e presupuesto 2014, mientras cu pa 1 di september awor mester entrega presupuesto 2015.
Nos lo bin bek riba e caso aki, cu ta laga un sabor amargo!!!

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia

AOV y AWW ta keda paga riba dia 1 di cada luna

entrante e proximo pago di pensioen den luna di september

CU orguyo SVb ta anuncia cu entrante luna di september 2014 Departamento di Pensioen ta cuminsa paga e pensioen di AOV y AWW riba dia 1, esta e prome dia di cada luna. E espacio di esaki a ser crea despues di a introduci e sistema nobo na Pensioen, e asina yama sistema PRAS (Pensioen Registratie & Administratie Systeem).

Cu introduccion di e sistema aki 1 aña pasa SVb a finalisa e proceso di automatisa y digitalisa e proceso di pensioen di AOV y AWW. Awor cu tur e discrepancianan cual un sistema nobo ta bin cun'e a ser resolvi, SVb ta uza e espacio liber aki pa brinda un miho servicio na su clientenan. Mirando cu e cantidad di pensionadonan a crece y ta sigui crece segun proyeccionnan pa e proximo añanan, SVb ta sigui inverti y asina por sigui brinda tur pensionado un nivel halto di servicio di parti di SVb.

SVb ta felicita y tambe gradici tur colega di Departamento di Pensioen kendenan a contribui grandemente na e exito di e sistema nobo. En special SVb ta felicita Sr. Luis Tromp, Hoofd di Departamento di Pensioen, cu e logro aki. Luis for di comienso cu a cuminsa na Departamento di Pensioen 3 aña pasa a visiona e cambio aki cu awe tur nos pensionadonan por haya un servicio mas eficiente y rapido di SVb.

SVb tambe kier a gradici tur nos clientenan pa e comprension cu nos a ricibi den caso cu durante e prome lunanan despues di e introduccion di e sistema nobo algo por a bay fout cu nan pensioen.

Ta bon pa tuma nota cu den caso cu dia 1 ta cay riba un diasabra, diadomingo of un dia di fiesta, SVb ta paga e pensioen riba e proximo dia di trabao riba cual banconan ta habri. Bao ningun circunstancia SVb ta paga un pensioen prome cu dia 1 di e luna ariba cual e pensioen tin referencia.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Pensioen na 527-2760 of mediante e-mail na pensioenen@svbaruba.org. Tambe por haya informacion di pensioen riba SVb su website na www.svbaruba.org/pensioen.

Figuur 1: Aantal pensioengerechtigden AOV, 2013-2030



Monster a yega Corsou pa tratamento di caso " Magnus "

DIASABRA anochi e sospechoso Elvis Kuwas, alias 'Monster' a yega Corsou bek, pa asina e por ta presente den sala di corte awe dialuna awor pa tratamento di e caso 'Magnus'.

Manera ta conoci, tabata den cabamento di luna di september di aña pasa cu autoridadnan a logra pone man riba e sospechoso Elvis Kuwas, alias 'Mònster', como un dje sospechosonan den e caso di asesinato di ex parlamentario Helmin Wiels.

E sospechoso Kuwas na prome instante no tabata kier a duna ningun declaracion i tabata bisa di ta inocente. Algun luna pasa, for di comienso di e aña aki, abogadonan di e sospechosonan Carlos Pieter, Burney Fonseca i D'Angelo Damascus lo mester a entrega un peticion pa ponemento den libertad di nan clientenan, pero corte na e ocasion ey a rechasa e peticion. E sospechoso 'Mònster' despues lo mester a admiti na autoridadnan di a tira ex parlamentario Helmin Wiels mata.

Ministerio Publico na e momento ey lo mester a yega na cierto palabracionnan cu e sospechoso, esta cu si e coopera cu husticia pa por soluciona e caso, cu lo traslade pa Hulanda, di manera cu por garantisa su siguridad. Tabata alrededor di dia 19 pa 20 di maart, momento cu e sospechoso ya tabata na Hulanda, cu Ministerio Publico a informa di su traslado pa Hulanda. E sospechoso ayera tardi a regresa for di Hulanda, di manera cu e por ta presente den sala di corte dialuna, pa tratamento di e caso 'Magnus'.



En conexion cu e caso 'Magnus' cu ta tuma cuminsa awe dialuna 4 di augustus y lo dura te cu cu diabierna 8 di augustus 2014 na Stadhuis, polis hunto cu autoridadnan competente a tuma e siguiente medidanan pa garantisa siguridad, orden i orden publico tanto paden como pafo di corte prome, durante i despues di e caso.

Foto: Cortesia Strealuz News

Ta cu ki clase di vision AVP ta goberna e pais aki?

Den e prome 4 añanan a gaña duna comunidad algun beneficio mediocre y pa di ripiente kita esaki malamente

TA bisto cu poco poco pueblo Arubano ta birando consciente cu e Gobierno cu nan a pone den stoel di gobernacion 5 aña pasa a resulta den e peor Gobierno cu nos pais a yega di conoce den su historia.

Un Gobierno cu a crea deficitnan financiero y debenan astronomico y cual pago di e debenan aki lo bay t'e pena y castigo p'e generacion aki y e futuro generacionnan, segun MEP den un comunicado.

Sinembargo te ainda ta incomprendibel con e politiconan di AVP kier hustifica tur e debenan biyonario cu nan a crea durante e ultimo 5 añanan treciendo mentiranan padilanti. E.o. nan a declara cu nan a haya e pais aki na werki na comienso di nan gobernacion na 2009, un pais cu su caha di Gobierno bashi y un desempleo alarmante.

Y cu ta pesey nan a haya nan mes obliga di fia placa sin limite pa stimula e economia Arubano, aumenta e poder di compra y crea empleo den e prome 4 añanan di nan gobernacion.

UNDA TUR E PLACA A BAY?

Hecho ta cu e storia cu nan a haya e pais aki na werki na 2009 ta basa completamente riba mentira y manipulacion, ya cu na momento cu nan a drenta Gobierno nan a haya mas cu 800 miyon florin cash y di FDA y haciendo uso di tur e sumanan aki nan no tabata tin mester di a bay fia manera cu no tin un mayan.

Hecho ta cu bao di Gabinete Eman e deficit financiero a aumenta te na mas cu 400 miyon florin pa aña y nos debenan nacional a aumenta di 2.2 te cu 3.6 biyon florin na juni 2014.

Sinembargo te cu awe ningun hende por mira na kico e suma total di 2.2 biyon florin (800+1400 miyon) a bay, segun MEP.

E cantidad di klinkers, e Linear Park, e embeyecemento di Caya Betico Croes, e par di rotondenan, Carnival Village, e 3 museonan chikito na San Nicolas, e embeyecemento di algun bario, e construccion di Cocolishi, e renobacion di Oficina di Belasting bieu, e suma na reparatie y schoolkinderentoeslag ta un fraccion masha chikito di e suma extra di 2.2 biyon florin cu Gabinete Eman a haya den e ultimo 4 añanan.

Ta tristo, pero for di e suma aki di 2.2 biyon florin ningun cas social a ser construi, ningun school a ser construi, ningun cas pa anciano, ningun warda di polis y ningun edificio di Gobierno a ser construi! Ki berguensa!

MEDIDA Y MAS MEDIDA

E barbaridad y ironia di bida di mas grandi ta ora cu e politiconan mentiroso di AVP kier sigui manipula mente di pueblo dor di bisa cu awor cu nan ta den nan di dos termino di gobernacion di 4 aña nan lo bay over na reduci e deficit financiero y debenan nacional astronomico cu nan mes a crea durante e prome termino di nan gobernacion.

Y kico nos ta mira durante e ultimo lunanan? Nan a manda cientos di contractant cas y a corta den nan salario, nan a corta den uzo di dienstauto, nan a corta/elimina e duurtetoeslag di pensionadonan, nan a aumenta e edad di pensioen te cu 65 aña, nan a corta den subsidio pa nos ancianonan, nos hendenan special y Casa Cuna, nan a corta den subsidio p'e fundacionnan cu ta yuda hende pober, nan a aumenta prijs di gasolin, tarifa di awa, coriente y bus, nan a bin cu eigen bijdrage pa Eerste Hulp y tambe contribucion pa receta, nan a elimina FDEC, nan a reduci subsidio pa Arubus, etc etc.

Tur e medidanan aki a conduci cu e desempleo actualmente ta hopi alarmante y cu e perspectiva pa haya un trabao permanente ta pinta hopi scur.

Pobreza ta afectando gran parti di comunidad. Fuera di esey Gabinete Mike Eman a laga e caha di Gobierno bashi bashi y manera un set di mendigo ta gobernando actualmente mediante un 'noodwet' financiero y cu un KB riba nan cabes.

Pues aki por mira con claramente Gobierno di AVP ta goberna sin vision, sin maneho, sin pia ni cabes.

Hecho ta cu nan djis gaña duna algo den e prome 4 añanan di nan gobernacion y di golpi den Gabinete Mike Eman 2 nan a bin ta habraca tur locual supuestamente nan a duna den nan prome periodo di gobernacion. Ta bisto cu ta hendenan cabes bruha so por goberna un pais den e forma aki, segun MEP.

Minister di Finanza Angel Bermudez ta enfatisa

"Aruba no ta bancarota"



MINISTER di Finanza sr. Angel Bermudez tin menos di un luna den su funcion, sinembargo e tin un bon bista di e situacion di Aruba y loke sigur cu e por bisa ta cu Aruba no ta den bancarota. Esaki ta loke e mandatario a declara den e programa 'Punto di Bista' na Tele-Aruba.

"Aruba no ta bancarota. En realidad mi ta haya cu no ta prudente pa haci expresionnan di e indole ey, pasobra mi ta kere cu esaki ta crea confusion y den exterior nan ta capt'e tambe. Un expresion asina ta haya un bida riba su mes cu e consecuencia negativo pa nos," e miembro nobo di Gabinete Mike Eman II a duna di conoce. E mandatario a tene un conferencia di prensa di introduccion siman pasa dialuna, unda cu el a bisa cu cualkier medida cu wordo tuma mester ta husto y esnan cu lomba mas hancho mester carga e peso mas pisa cu esnan cu lomba menos hancho.

E situacion financiero di Aruba ta di tal indole cu no a logra yega na un presupuesto balansa ainda, mientras cu tin un debe basta grandi.
El a splica cu e debenan ta debi cu no a logra un presupuesto balansa y mayoria ta debenan cu ta core pa mas di 15 aña cu mester wordo paga den futuro.
E debe cu ta papiando di dje, segun el a splica, ta debenan cu a wordo crea di aña 2000 bin ariba. Loke si ta un peso grandi riba e presupuesto t'e interes cu mester paga tur aña riba e debenan aki. Segun Minister Bermudez e deficit ta debi cu e entradanan no ta suficiente pa cubri e gastonan pa cual mester presta pa cubri esaki.

E aña'ki e diferencia entre entrada y gasto ta 50 miyon florin, pero lo mester baha te pa yega cerca di cero rond di aña 2017.
E situacion ta cu den e añanan cu ta bin no ta resta placa pa paga debe ni baha e deficit. Pero si bo pone un maneho pa yega na un presupuesto balansa, den 4 aña, e ora "bo necesidad pa fia placa ta cuminsa baha."
Pero tambe el a bisa cu apesar di tur crisis cu tin rond mundo, Aruba tog a keda maneha su economia cu ta stabiel y dor di esaki den algun tempo por yega na un presupuesto balansa y por cuminsa paga e debenan.

"Nos no ta bancarota, te ainda nos por cumpli cu tur nos debernan, y pago di interes cu nos tin riba e fiansanan." Bermudez a bisa cu loke a pasa awor ta cu dor di tardansa den firmamento di e presupuesto, a surgi un tardansa den e pagonan.
Gobierno mester a traha un plan, pa pone prioridad cual t'e pagonan mas urgente.
"Nos lo por a sigui un par di luna asina aki, pero e no ta necesario mas pasobra Parlamento a aproba un noodwet pa haci un fiansa cu en realidad ta poni caba den presupuesto 2014.

Siman pasa a haya 60 miyon for di banconan local y a cuminsa haci pagonan na SVb, ATA, AZV, y creditornan local.
Bancarota ta ora cu bo por cumpli mas cu bo obligacionnan financiero. Te ainda nos ta cumpli y lo sigui cumpli cu e pagonan."
El a enfatisa cu tur Gobierno a haci prestamo pa financia nan presupuesto, tin aña e prestamo ta mas cu otronan.
Ora cu e debenan aki madura, mester cumpli cu e pago. Ora cu no por paga nan, mester haci un fiansa nobo pa renoba e prestamo, pero si mester cumpli cu e pagonan di interes.

World Championship di Beach Tennis: Un experiencia unico pa Aruba!





MANERA a informa siman pasa, pa prome biaha cu Aruba tabata representa den e Campeonato Mundial di Beach Tennis cu a tuma luga na Cervia, Italia. Ta considera e ciudad aki como e curason di Beach Tennis ya cu ta ey e deporte a nace. Durante e torneo aki un total di 22 pais a participa.

E ekipo femenino di Aruba, forma pa Marieke Buuts y Betza Rasmijn a pasa di biaha pa e "main draw" caminda a toca nan den e prome partido e ekipo # 1 di mundo den e "ranking official" di ITF, cu ta e pareha Samantha Barijan y Joana Cortez di Brazil. Un wega cu a dura mas o menos 1 ora, caminda e ekipo di Aruba a bringa pa cada punto pero cu a faborece e ekipo di Brazil.



Den e di 2 wega a toca e ekipo di Aruba pa hunga contra un ekipo di Merca, unda Aruba a gana. Den e di 3 partido a enfrenta Italia caminda e ekipo di cas a bay cu e victoria y asina aki Aruba ta wordo elimina.

Pa e ekipo di Aruba esaki tabata un experiencia unico y sigur a sa di saca cara grandemente den e torneo mundial aki. E miho hungadonan di mundo tabata presente cu a sirbi como no solamente un bon training, pero tambe como un inspiracion pa e ekipo di Aruba sigui eleva nan mes y comparti nan experiencia cu tur tenista na Aruba cu tin un pasion pa e deporte cu ta creciendo mas rapido rond henter mundo.

Plannan ta grandi pa cu e deporte aki na Aruba caminda por practica e deporte 365 dia pa aña.

Un biaha mas e ekipo di Aruba ta gradici nan sponsornan ATA (Minister Otmar Oduber), ATCO, ECO TECH, Arubook, Manrique Capriles y Garage Centraal kendenan a haci e biahe aki posibel.

Un anochi magico y exitoso

Evento di Focus Imagen 2014 a briya cu moda, ambiente y profesionalidad

DEN un ambiente masha intimo, splenderoso y colorido banda di lama na e restaurant The Old Men & The Sea, Focus a realisa su di 4 celebracion di Focus Imagen 2014, unda cu Medicosmetics Aruba ta forma partner pa 4 aña tambe.



Desde e prome instante cu e invitadonan a yega na e sitio, nan a wordo ricibi y dirigi pa para nan auto y na momento cu nan a haci nan entrada, 2 modelo di Essie tabata cu regalo como aprecio pa nan presencia.



Elite Productions & Entertainment a percura pa un iluminacion perfecto hunto cu e decoracion esplendido di henter e luga crea pa Osyth Henriquez, creando asina un atmosfera tropical, elegante y alegre.

E backdrop di Focus a causa un impacto unico cerca cada invitado, ya cu e tabata netamente diseña pa e ocasion y luga, ora cu nan drenta e parti principal di e restaurant. E melodianan harmonico di e saxofonista Jean Paul Carrasquilla a permiti e esfera bira uno relahante y chic na inicio di e fiesta y despues DJ Yeimy a sigui deleita e invitadonan cu su musica. Cada invitado a luci espectacular den nan outfit 'Tropical Chic', ilustrando un biaha mas estilo, clase y individualidad pa un celebracion di Focus.



E fashionista Haydelyn Thijsen a fungi como maestra di ceremonia y a presenta e 6 personanan den e 6 esferanan di un comunidad, pa asina ricibi nan respectivo reconocemento. Mester remarca cu a pesar cu Michael Lampe, cu a ricibi su reconocemento den e esfera di Arte y Entretenimento, no tabata presente, su ruman muhe, Raquel Lampe tabatin e grato placer pa ricibi su premio y a keda masha encanta y honra cu e elogio cu Focus a duna su ruman homber. Phillip Merryweather, cu a ricibi su premio den e esfera di Negoshi, tampoco no tabata presente, ya cu e no ta na Aruba. E damanan: Ghislaine Grant pa e esfera di Religion, Murielle Brown-Roos pa e esfera di Educacion, Sue-Ann Lee pa e esfera di Gobierno y Lelicia Tromp pa e esfera di Media, tabata realmente di admira y aprecia tanto pa nan look, carisma y profesionalidad.

Despues di e reconocemento a sigui un bunita show di sjal, cu tabata un primicia di e coleccion espectacular di creacion di Osyth Henriquez. E team completo di Focus ta gradici un y tur cu a contribui y traha pa haci e evento aki uno sumamente exitoso y ta gradici cada un, specialmente Medicosmetics Aruba y Osyth Henriquez pa nan confianza den revista y team Focus.

Wanda Broeksema di N.V. ELMAR:

Aruba entre e miho nan den Caribe den maneho di energia sostenibel

CARILEC y N.V. ELMAR por mira atras riba un conferencia cu e tema "Unlocking the Grid" cu tabata hopi exitoso. Wanda Broeksema, gerente di e departamento di Relacionnan cu Cliente di N.V. ELMAR a splica cu cinco aña pasa CARILEC tabata na Aruba pa prome bes, e tempo ey cu WEB Aruba NV como anfitrion. E biaha aki e organisacion a acerca N.V. ELMAR pa ta nan partner den organisa un conferencia pa ingenieronan specialisa den e ramo di coriente.



"Pa N.V. ELMAR e tabata un hopi bon oportunidad pa mustra e otro islanan cu ta afilia na CARILEC tambe kico nos ta haciendo na Aruba y con leu nos ta aki na Aruba," asina Wanda Broeksema a bisa durante e cena final pa celebra e exito di e conferencia.

E participantenan a keda hopi impresiona pa e diferente proyectonan cu Aruba tin den funcionamento of den proceso di implementacion durante un tour tecnico cu a tuma luga durante e conferencia. Mas of menos 100 participante, hunto cu ingenieronan di N.V. ELMAR, kendenan a duna splicacion di e diferente proyectonan, a bishita entre otro e planta na Balashi, proyecto di molina di biento na Vader Piet y e proyecto di solar panel na Yuwana Morto. Na e molinanan di biento na Vader Piet e desaroyador, esta Vestas a duna un presentacion y na Yuwana Morto nan por a admira e sistema di panel solar den practica.

"Nan por a mira kico tur Aruba ta haciendo y cu e no ta solamente algo cu nos ta bin ta propaganda of ta papia di dje, pero ta plannan cu ta birando y ta realidad caba," Wanda Broeksema a subraya. El a añadi cu Aruba ta posiciona hopi bon den Caribe y e anfitrionnan a haya hopi remarca y pregunta tocante e desaroyonan aki y con un isla chikito por haci asina hopi.

Loke a resalta tabata cu durante e anochi final e delegadonan a expresa palabranan di gratitud pa un bon conferencia no solamente pa N.V. ELMAR, pero en general tambe den direccion di Aruba como destinacion cu hendenan cordial kende ta consciente y educa tocante desaroyonan local como tambe esunnan tumando luga den region.

Un topico cu a capta bastante atencion tabata "smart metering" y tabatin hopi peticion pa copia di e presentacion cu e director di N.V. ELMAR, Ing. Robert Henriquez a duna durante e conferencia. El a trece dilanti con ta implementando e meternan aki y con e proyecto piloto ta avansando. Empleadonan di N.V. ELMAR cu tabata na e conferencia tambe a haya diferente pregunta tocante e sistema aki.

E conferencia di CARILEC a disfruta di un acogida hopi grandi, un di esunnan di mas grandi den historia di 25 aña di e conferencia aki y a presenta un bon plataforma pa N.V. ELMAR profila su mes como compania. N.V. ELMAR ta hopi satisfecho cu e resultadonan general di e conferencia como tambe cu e grupo cu a traha cu nan den e team pa realisa e conferencia, asina Wanda Broeksema a conclui bisando.



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - project:

"Korps Politie Aruba – ***Aanschaf trainingsmiddelen ten behoeve van de hondenunit van het Korps Politie Aruba (KPA))*****".**

Korte omschrijving van het werk:
Het leveren van diverse trainingsmiddelen ten behoeve van de hondenunit van het KPA om efficiënte en effectiever de training van de honden te kunnen uitvoeren.

Het bestek is vanaf **12 augustus 2014** op afspraak verkrijgbaar (en ter inzage). Bij het Korps Politie Aruba (KPA) bij de Kerngroep Verbeterplan KPA, te Macuarima 65, Centro di Hustitcia.

Inlichtingen worden enkel verstrekt op **19 augustus 2014 om 10:00 v.m.** ten kantore van KPA te Macuarima 65 (Centro di Husticia, Sta. Cruz).

U kunt op die dag uw vragen mondeling stellen. Deze vragen dienen tijdens de Inlichtingenvergadering ook door u schriftelijk te worden overhandigd. Verzoeken om informatie kunnen ook schriftelijk worden gericht via email: lloon@kparuba.com en evanmourik@kparuba.com.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **26 augustus 2014 en zal die dag digitaal worden verstuurd.**

De openbare aanbesteding (inschrijving) vindt plaats op **dinsdag 9 september 2014 om 10:00 v.m.** ten kantore van KPA te *Macuarima (Centro di Husticia, Sta. Cruz).*

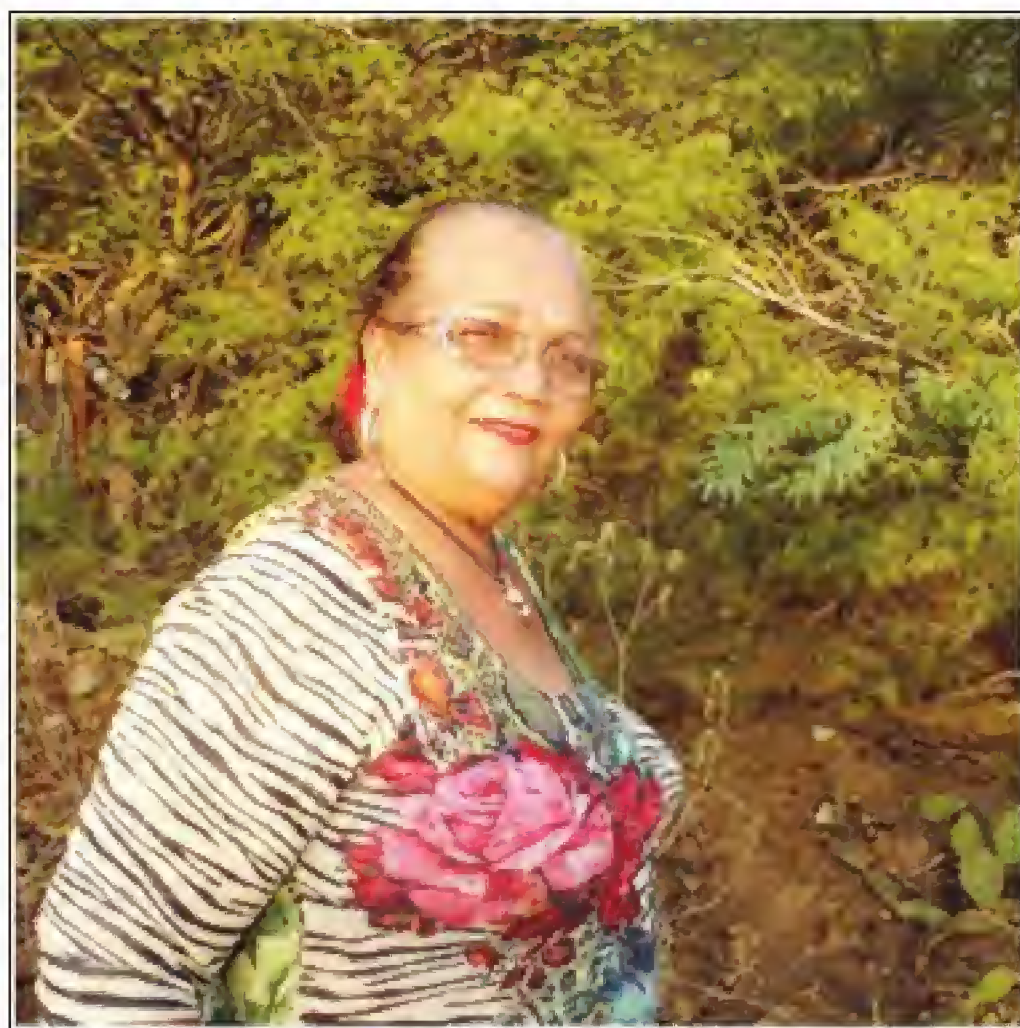
De UAR-1986 NL is op deze aanbesteding van toepassing.

De directievoering is bij het KPA en de contactpersonen zijn: mw. Leddy van Loon en mw. Esmeralda van Mourik.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde inschrijvingsformulier.

De inschrijver dient bij de inschrijving de navolgende documenten over te leggen:
-Inschrijfformulier met specificatie inschrijfsom (inclusief BBO).
-Bereidheidverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie t.w.v. 10% van de inschrijfsom.
-Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba(niet ouder dan 6 maanden).
-Andere vereisten zoals vastgelegd in het bestek

De offerte op dit werk dient negentig (90) kalenderdagen gestand te doen.



Charla "Alfabetisacion Funcional" den conferencia Internacional di idioma presenta pa Fundacion Proalfa Forma y Transforma na Corsou

DEN cuadro di e Conferencia Internacional di idioma cu ta tuma luga for di 5 pa 8 di augustus 2014 na Aruba, Señora Jenny Fraai lo duna un presentacion di e trabou cu Fundacion Proalfa ta haci na Corsou ya pa 25 aña riba tereno di alfabetisacion.

For di 1989 Fundacion Proalfa Forma y Transforma, miho conoci como "Fundacion Proalfa" ta duna curso na tur individuo cu kier siña skirbi, lesa y conta. Esakinan ta e habilidadnan basico cu ta necesario pa un persona por funciona independientemente den e sociedad cu e ta biba aden. Pa gran parti e cursonan cu Fundacion Proalfa ta duna ta encera lesnan di siña lesa, compronde y skirbi; traha som y adkiri un habilidad practico di un ofishi.

For di e investigacionnan cu Censo (CBS) na Corsou a haci na aña 2011, por a conclui cu casi 40 % di poblacion di Corsou no a finalisa mas cu dos klas di scol secundario. Esaki ta nifica cu tin un discrepancia grandi entre e cantidad di personanan cu un formacion halto y esunnan cu un educacion mas abou. Tambe por conclui cu un gran parti di persona cu menos formacion no ta sigui ningun curso. Como tin un cantidad grandi di hende sin trabou y e mercado empresarial na Corsou no ta creciendo, e situacion ta di gran preocupacion.

Fundacion Proalfa a experiencia durante e 25 añanan di existencia, cu e participantenan di nan cursonan ta desaroya bira un persona cu ta funciona cu mas confiansa. Un hende cu sa lesa miho ta funciona miho na pia di trabou, su productividad ta subi y e ta flexibel pa por yuda na un otro luga of den un otro funcion.

Fundacion Proalfa ta sumamente entusiasma cu e logronan durante e añanan cu a pasa, promoviendo alfabetisacion funcional na Corsou. Tocante e logronan di e trabou cu Proalfa ta desplega na Corsou, señora Fraai lo duna un presentacion diamars 5 di augustus 2014. E charla aki ta tuma luga durante apertura di e Sala di Papiamento, 16:20 or di atardi den Casibari Room na Holiday Inn Beach Resorts. Entrada pa e charla aki ta gratis.

Den e sala di Papiamento entre otro lo tin tambe oportunidad pa cumpra buki skirbi den idioma Papiamento of riba e topico di Papiamento. Pa esnan cu tin di traha y cu no por participa na e conferencia mes cu ta tuma luga for di 8:00 or di mainta te cu 5:00 or di atardi, e organisacionnan organisado a planea e charlanan principal despues di 4:00 or di atardi. Tur e presentacionnan di e Keynote Speaker ta gratis. Di e forma aki ta duna e comunidad di Aruba e oportunidad pa experiencia y participa na e partinan mas importante di e conferencia sin cu tin mester di paga. E charla "Alfabetisacion Funcional" tambe ta un di nan. Pa mas informacion di e conferencia por mira e pagina web http://www.scl-online.net/Conferences/2014/

Colombiano detene den caso di 600 kilo di cocaina den container



WILLEMSTAD - Diarason 30 di juli 2014, alrededor di 18.10'or polis a detene un sospechoso e homber G.T.V. nace na Colombia di 54 aña di edad na aeropuerto Hato na Corsou. E detencion aki ta relaciona cu e caso caminda un cantidad grandi di cocaina a keda confisca dia 29 di juli 2014 den un container.

Relaciona cu e detencion ariba menciona, diahuebs 31 di juli 2014, miembronan di e unidad di Crimen Organisa di Cuerpo Policial conhuntamente cu miembronan di Duana a haci un entrada hudicial na un parke industrial na Montoña Abou.

Durante investigacion na e parke industrial polis a haya i confisca atributonan cu a uza pa prepara e droganan den e container. Continuando cu e investigacion diabierna 1 di augustus, otro entrada hudicial a keda haci na un cas na De Savaan.

Na e cas na De Savaan polis a haya i confisca articulonan cu ta di importancia pa e investigacion. E investigacion den e caso aki ta continua.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack ta desea tur e studiante hopi exito cu nan estudio



NA tur studiantenan cu a biaha caba y esnan cu lo biaha e dianan binidero pa continua cu nan estudio den exterior mi persona kier desea boso tur hopi exito cu boso esfuersonan. E escogencia pa bay studia den exterior ta trece hopi reto cune, pero e ta mustra cu nos studiantenan tin curashi y determinacion pa sigui studia y logra nan metanan cu nan a pone nan dilanti. E retonan ta grandi riba tur tereno p.e. e distancia di famia, financiero, idioma, cultura, disciplina, perseverancia etc. pero comunidad ta spera cu e fundeshi cu boso a haya na cas y na scol pa cu formacion di norma y balor y formacion spiritual lo ta suficiente firme pa frena cualkier situacion. E lo tuma tempo pa adapta boso mes na e cambionan, pero no entrega facilmente y no desvia di e metanan cu boso kier logra. Aruba ta hopi orguyoso di cada un di boso y nos ta desea boso hopi exito den futuro. Cu Dios por compaña y cuida boso durante e biahe pa cu e diferente destinacionnan y hopi bendicion durante e añanan di estudio.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Ta desea tur studiante hopi exito cu nan estudio den exterior

E dianan aki ta marca dianan hopi importante y cu yen di emocion den cada cas di famia cu tin un yiu of ruman cu a dicidi di sigui nan estudio den exterior. Hopi di nos studiantenan ta bay laga nan famia atras y ta bay busca un miho futuro door di sigui un estudio. Esaki sigur ta un mentalidad sumamente corecto y cu mester sigui stimula. Na momento cu bo yega un pais cu ta un pais grandi y desconoci e por ta algo impresionante. Pesey ta bon semper pa nos studiantenan ta bon prepara mentalmente pa e cambio drastico aki, caminda cu tur e balornan cu bo mayornan y grandi nan a enculca den bo tin cu bin bek dilanti. Momentonan lo presenta unda cu bo por scoge entre e caminda corecto of esun cu por desvia bo na yega bo metanan. Awor ki e etapa crucial den bida di cada studiante ta cuminsa unda cu mester tin un comunicacion abierto cu mayornan pa asina informa nan di tur locual ta experenciando sea bon of menos bon. "Studiantenan, mi mensahe na boso ta pa bay cu mente habri caminda cu bo lo kier siña di e cultura nobo y tambe principalmente practica papia e idioma. Semper rondona bo mes di personanan cu ta positivo y cu tin mesun meta cu bo. Semper keda cu e sentimento di hermandad pa otro, ora cu bo ta wak un amigo di bo ta bay den un caminda cu no ta corecto, pasobra tentacion lo tin hopi, como un bon amigo of conoci papia cun'e y sigui motiv'e y yuda otro pa yega na boso metanan. Cuida bo salud y hiba un bida saludabel y responsabel. E temporada di studiante mester ta uno bunita y memorabel den bo bida, naturalmente cu escogencianan huicioso y nada di mas. Haci uzo di e recursonan y informacionnan cu bo ta haya di parti di Cas di Aruba y tur e mentornan. No keda cu pregunta, puntra bo derechonan y obligacionnan. Nunca tuma decisionnan grandi sin consulta cu bo mayornan of mentornan. Tur t'ey pa yuda bo den bo formacion como un adulto profesional".

E escogencia di un estudio mester ta algo cu e studiante mester tin afinidad pe. Percura pa a ricibi bon y suficiente informacion di e cuponan di trabou den e ramo aki prome cu inverti den un estudio den exterior. Na final di dia tur studiante cu ta scoge pa sigui studia sea ta na Aruba of den exterior e ta un inversion costoso y e deseo ta pa logra haya un trabou na momento cu termina e estudio cu exito. Sra. Arends- Reyes ta sigui amplia, "Un otro punto cu mi persona ta haya valido ta cu hopi departamentonan, organisacionnan y companianan di sector priva lo mester por habri porta pa mas "stagiaires" pa asina nos studiantenan por haya experiencia den nan futuro trabou den nos sector laboral". Sra. Arends-Reyes ta di opinion cu na momento cu nos yiunan di tera termina nan estudio exitosamente lo ta bon pa bin cu mas incentiva pa trece nan cas bek y pa asina nan contribui cu nan conocemento nobo pa e desaroyo di nos pais. Aruba lo mester tuma nan man habri bek, e costo di bida den exterior ta hopi mas halto cu Aruba y nan lo ta desea di bin bek pa yuda e.o. cu e economia di conocemento di nos pais y pa bin bek cerca nan famia na nan pais natal. Sra. Arends-Reyes ta finalisa su mensahe "Cu determinacion, fe y perseverancia tur nos studiantenan lo logra nan meta cu exito! Cu nos creador drama su bendicion ricamente ariba cada un di nan y guia nan den e reto nobo aki!"

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Despues di 5 aña di e crisis financiero mundial por mira crecemento economico na Aruba

HOPI pais grandi na 2009 a scoge pa inverti den nan pais pa wanta e sla nan di e crisis financiero cu a afecta e economia mundial unda Aruba tambe a sinti e efectonan. Miyones di hende rond mundo a perde nan trabou y menos hende tawata biaha pa destinacionnan turistico manera Aruba.

Gabinete Mike Eman I e tempo ey tambe a scoge pa inverti den pais Aruba y den e bienestar di nos hendenan na luga di sanea e situacion financiero precario cu Gabinete Mike Eman a hereda. Un escogencia cu awe ta indica un crecemento di nos economia y cu e desempleo a baha, esaki apesar cu Valero a cera su portanan. Mester bisa cu ainda tin hopi pais cu ta pasando den retonan financiero grandi y cu hasta tin paisnan cu a wordo declara bancarota. Tur ta depende di e escogencia di e gobierno di e pais y con a pensa pa soluciona e problemanan financiero den futuro. E esfuersonan di Gabinete Mike Eman I y II a duna su fruto nan y awe nos por bisa cu Aruba ta riba e bon caminda. Miyones a wordo inverti den e recuperacion y promocion di e producto Aruba y den e mehoracion di poder di compra di nos hendenan. Si Gabinete Mike Eman I lo a scoge na 2009 pa baha e deficit financiero lo nos ta den un situacion hopi mas precario pa loke ta toca nos economia y e situacion financiero di nos hendenan. Situacionnan social lo a sali drasticamente for di man y e porcentahe di desempleo lo ta hopi mas halto.

Si nos compara Aruba cu otro paisnan den Caribe y hasta cu e paisnan den Reino Hulandes nos por constata cu e decisionnan tuma door di Gabinete Mike Eman II tawata na su luga. Nos por a constata cu tur e control financiero cu Hulanda, Corsou y St. Maarten a pasa aden no a drecha e economia y e desempleo manera a wordo spera.

Un pais manera Hulanda cu a corta den su presupuesto drasticamente a señala un crecemento di 65% pa cu e cantidad di hendenan cu ta acudi na instancianan cu ta parti cuminda (voedselbanken). Esaki ta debi na e crisis y e debenan problematico insistente cu Hulanda ta campa cune. Esaki ta un ehempel chikito di un consecuencia di un pais cu a corta drasticamente den su presupuesto sin tene cuenta cu e bienestar di su hendenan. Nos mester puntra nos mes cu si esaki ta loke Hulanda kier pa pais Aruba? E pronostico ta cu e situacion financiero y e economia di Aruba lo sigui recupera y cu pa 2017 Aruba lo ta bon para financieramente.



Fundacion Movemento ta Bida kier corda tur esnan cu ta 60+ cu e prome simannan di september nos lo organisa e Jani Brokke Memorial atrobe





FOR di dia 31 di augustus te cu 12 di september lo tin diferente actividadnan deportivo na diferente districto di Aruba. Cede Aruba e aña aki atrobe lo ta e sponsor di e actividadnan. Bowling lo wordo hunga na Eagle Bowling y mescos cu tur aña Edna Maduro ta encarga cu esaki. Esnan 60 + tanto dama y cabayero cu kier participa por tuma contacto cu Edna na tel: 5942433

Tennis e aña aki ta bay Noord y lo wordo hunga ariba e canchanan nobo di Aruba Racquet Club y e persona di contacto ta Jonathan Goitia na tel: 7317211. Tennis e aña aki lo bay tin un cambia den manera di setup e schedule p'asina e bira hopi mas interesante pa e participantenan. Lo bay tin un ambiente special asina ta cuminsa train duro pasobra esnan di aña pasa a laga sa caba cu nan lo gana e aña aki atrobe. Tur dama y cabayero ta welcome pa participa.

Domino ta keda e aña aki na Noord den Centro di Bario Noord.

Roy Sneel ta e homber domino y ya su schedule ta cla caba e nan a aumenta e total di participante p'asina mas hende por participa. Number di contacto cu Roy Sneek ta; 5655269

Volleyball ta bay den Sporthal na Santa Cruz y aki e teamnan por ta cabayero, dama y mixto. Tin diferente team ta train duro caba pero ainda mester mas hende. Nos ta wardando ainda ariba e teamnan di pariba di brug . Asina ta prepara bo team y yama Rudy Leysner na tel: 5942546

Pa futbol nos a dicidi cu nos ta bay hunga 60 + ariba canchi di zaalvoetbal. Esaki lo tuma luga na Centro di Bario Brasil . Tin varios team caba cu a inscribi y si bo tambe kier participa bo ta mas cu bon bini. Tuma contacto cu Harry Bareno na tel: 7422598 pa mas informacion

Softball ta bay cuminsa ya for di dia 31 di augustus na veld di Sabana Grandi. Esnan cu a participa aña pasa sa cu aki tin ambiente y bon softball. Rudy Leysner ta coordina esaki dus si abo tambe kier participa djis yame na tel : 5942546

Biljard muy probablemente lo wordo hunga na Pos Abou e aña aki . Keda pendiente pa mas informacion tocante di esaki.

Entregamento di trofeo lo tuma luga diasabra dia 13 di september na Indian Rock Garden. Papito y su Biba Lekker Band hunto cu J- Formation lo laga un y tur gosa di un final di Jani Brokke memorial yen di ambiente di 8pm pa 2 am.

Pa esnan cu kier bay e anochi aki por haya ticket pa afl 15,00 na oficina di FMTB na Frankrijkstraat den e oficina di IBISA tel : 5868651. Por yama tambe Haydee Bermudes cu ta coordinadora di FMTB na tel 5926675 pa mas informacion.

Astro Pitcher Venezolano Ramon Jones a reuni cu Aruba Softball Bond



DIARANSON ultimo e astro pitcher Venezolano Ramon Jones cu ta wordo considera actualmente den e TOP 3 miho pitchernan na mundo tabata na Aruba. Presidente di Aruba Softball Bond Endy Croes a reuni cu Ramon Jones riba diferente aspecto. Uno tabata pa traha un plan pa sigui desaroya pitcher y e di dos ta un proyecto cu Aruba Softball Bond ta preparando pa 2015 esta un Torneo Internacional Masculino di fastpitch. Ramon Jones un pitcher competitivo a garantisa ASB minimo 3 ekipo fuerte di Venezuela pa dicho torneo. Segun Endy Croes di ASB esaki lo crea espacio pa hungadonan local por desaroya nan nivel cerando conoci cu pitchernan internacional di taya y asina cuminsa custumbra mira e velocidad y movimiento di bala cu ta necesario pa Aruba por competi den futuro. Ramon Jones a wordo hiba veld na Pos Chikito y por a aprecia un wega di fastpitch entre Royal Power y Mariners cual wega Royal Power a gana 6-1. Ramon Jones ta haya cu Aruba tin suficiente talento y mester traha awor riba e nivel den pitcheo y ta ofreciendo su mes pa ta parti di e proyecto aki. Diahuebs mainta Ramon Jones a continua pa Pennsylvania unda el a wordo contrata pa un ekipo Americano pa un torneo grandi y despues di 10 dia Ramon lo continua pa Canada pa un otro torneo grandi ayanan. Aruba Softball Bond a keda contento cu resultado di e reunion y lo keda den contacto estrecho cu Ramon Jones pa asina sigui desaroya e proyectonan palabra. Aruba Softball Bond ta spera cu tur e trabounan duro boluntario aki por cosecha fruta den futuro unda Aruba por bira un pais mucho mas competitivo riba plataforma internacional.

Play-off A-Klas a ranca sali

RC Cola Indians ta gana su prome wega den best out of 3





PLAY Off Heineken dedica na Andresito Krozendijk y Bertrando delaney a inicia diahuebs ultimo na veldnan na Pos Chikito. Bronx Birds Pirates kende a termina campeonato na prome luga a inicia nan serie di 3 wega contra RC Cola Indians kende a caba na segundo luga den campeonato regular. RC Cola Indians sinembargo a bin dicidido y baha fuerte riba e ekipo na prome luga ganando cu score di 22-11. RC Cola Indians 22 careda, 15 hit, 1 eror. BB Pirates 11 careda, 9 hit, 6 eror. Pirates a haci demasiado eror pa un wega di play-off cual sigur a pisa hopi. Jerino Henriquez kende a habri e partido ta resulta pitcher ganado kende a wordo releva den di 4 inning pa Andresito Maduro. Guillermo Montiel a habri e partido y ta resulta e pitcher perdedo ricibiendo relevo di Edwin Orman den di 3 inning kende na su turno a wordo releva pa Hector Capellan den di 5 entrada. Miho bateadornan pa RC Cola Indians ta Filbert Thiel 5-2, Gerald Werleman di 5-2, Djurwin Croes di 4-4 y Gianmarc Alders di 3-2. Pa BB Pirates a destaca na bate Franny D'Oleo y Ever Donato di 3-2, Jeremy Moreno y Jonathan Perez ambos di 2-1. Cu e victoria aki RC Cola Indians ta pica ariba den play-off 1-0. Diamars awor 5 di Augustus play-off ta continua unda pa 7pm Defenders lo midi forsa contra Hurricanes den nan di dos wega y pa 9pm RC Cola Indians lo topa BB Pirates tambe den nan di dos wega di play-off. Fanaticada ta keda cordialmente invita pa yega tereno bin apoya bo ekipo preferi.

DEPORTE



KEYLOR NAVAS LO BISTI DI BLANCO

Jackson Martinez a renoba su contract cu Porto

E delantero colombiano Jackson Martinez, a renoba su contract cu Porto pa un temporada, t'e cu 30 di juni 2017, den un acuerdo cu ademas ta reduci su clausula di salida di 40 na 35 miyon euro.

E club portugues a manda un comunicado na Comision di Mercado di Balor (CMVM) di Portugal, na unda a confirma e acuerdo cu ta permiti e internacional colombiano sigui cu Porto pa tres temporada mas. Awor ta caba cu tur speculacion di e ultimo siman den prensa deportivo di Portugal, cu tabata mustra di lo sali rumbo pa Monaco, Roma of Valencia porta interesa den Martinez. Conoci pa e nomber "Cha cha cha", Jackson Martinez a participa den Mundial di Brasil y a hunga tres wega, dos di nan como titular, cu a score dos gol. Desde su yegada na Porto na 2012 procedente di Jaguares di Mexico pa un 9 miyon euro, e colombiano a hunga 94 wega y a anota 60 gol, numbernan similar na su compatriota Radamel Falcao cu tambe a hunga den Porto.

Zlatan Ibrahimovic, cu duda:

"Mi no sa si nos mester Di Maria"



E delantero sueco di PSG, Zlatan Ibrahimovic a bisa diadomingo cu e team frances "no mester" un hungador manera e argentino Angel Di Maria, cu tin chens di yega na e club den un operacion miyonario. "Mi no sa si nos mester Di Maria. Nos tin un gran team cu den e ultimo luna a logra hopi titulo si'n dje", e delantero a bisa. PSG, unda tambe ta hunga e argentino Ezequiel Lavezzi y Javier Pastore, tin pensa di busca Di Maria pa hunga via prestamo pa un temporada a cambio di 10 miyon euro, y despues cu esey cumpli lo pone e 70 miyon euro pa hasi e compra definitief. Sin embargo, ultimo version ta sostene cu e transaccion lo no inclui un prestamo, y cu e sheik di e club frances, Nasser Al-Khelaifi, lo duna Real Madrid e mesun cantidad pero parti den 75 miyon euro fiho mas cinco den bonus. Na Francia ya ta bende e camiseta di e team di Paris cu e number 11 y e nomber 'Fideo'. Pretendi tambe pa Bayern Munich despues di su participacion na Mundial di Brasil, Di Maria tin casi cla su yegada na PSG apesar cu Ibrahimovic no a mustra demasiado interesa den su yegada.





Real Madrid a anuncia yegada di Keylor Navas

REAL Madrid y Levante a yega na un acuerdo pa e traspaso di e portero di Costa Rica, Keylor Navas, cu awor lo hunga den e club di Madrid pa e siguiente seis temporada, segun e website di e club di Madrid a informa. E hungador lo ta presenta diamars 5 di augustus pa 1'or di merdia (ora Madrid) den e palco di honor di e stadion Santiago Bernabeu, despues di pasa e test medico nan. Despues, Keylor Navas lo subi e veld di Santiago Bernabeu pa prome biaha cu e camiseta di Real Madrid y lo atende e medionan di comunicacion den sala di prensa. Pa atardi ya e lo por ta participando den su prome training cu su team nobo. E compra di Keylor ta obliga Real Madrid bende Iker Casillas of Diego Lopez, dos keeper na disposicion di e tecnico Carlo Ancelotti. E debate pa e titularidad entre ambos portero tabata presente durante full e temporada 2013-14, unda e entrenador di Madrid a eligi Casillas pa Copa del Rey y Champions, mientras cu Lopez tabata encarga di defende e gol durante La Liga, cu excepcion na e ultimo wega nan, na unda e dos keepernan a cambia cu otro.

E bon temporada di Keylor Navas den Levante y mas ainda un tremendo Mundial di Brasil cu e seleccion di Costa Rica, a trek interes di Real Madrid pa cumpr'e. Cu su yegada, e team cu tin como presidente Florentino Perez tin cu resolve e 'problema' di gol, pero pa esey mester laga un di e dos titularnan bay. Na momento cu Casillas a comunica na e club su intencion di sigui, e directiva a anuncia na Diego Lopez pa e busca otro team. E salida di Lopez di Real Madrid ta parse conta, pero e club a hay'e obliga na oficialisa e compra di Navas diadomingo, prome cu awe dia 4 paso e lo mester a cuminsa train cu Levante. Prome cu el a yega Europa, el a hunga den Deportivo Saprissa di Costa Rica, na unda a logra dos Liga, dos campeonato di invierno y dos di verano, ademas tambe un Champions Cup di CONCACAF. Na 2010 a firma cu Albacete y na 2011 a yega Levante.



Despues cu Monaco a gana Arsenal

Valencia a logra keda cu e titulo di Emirates Cup





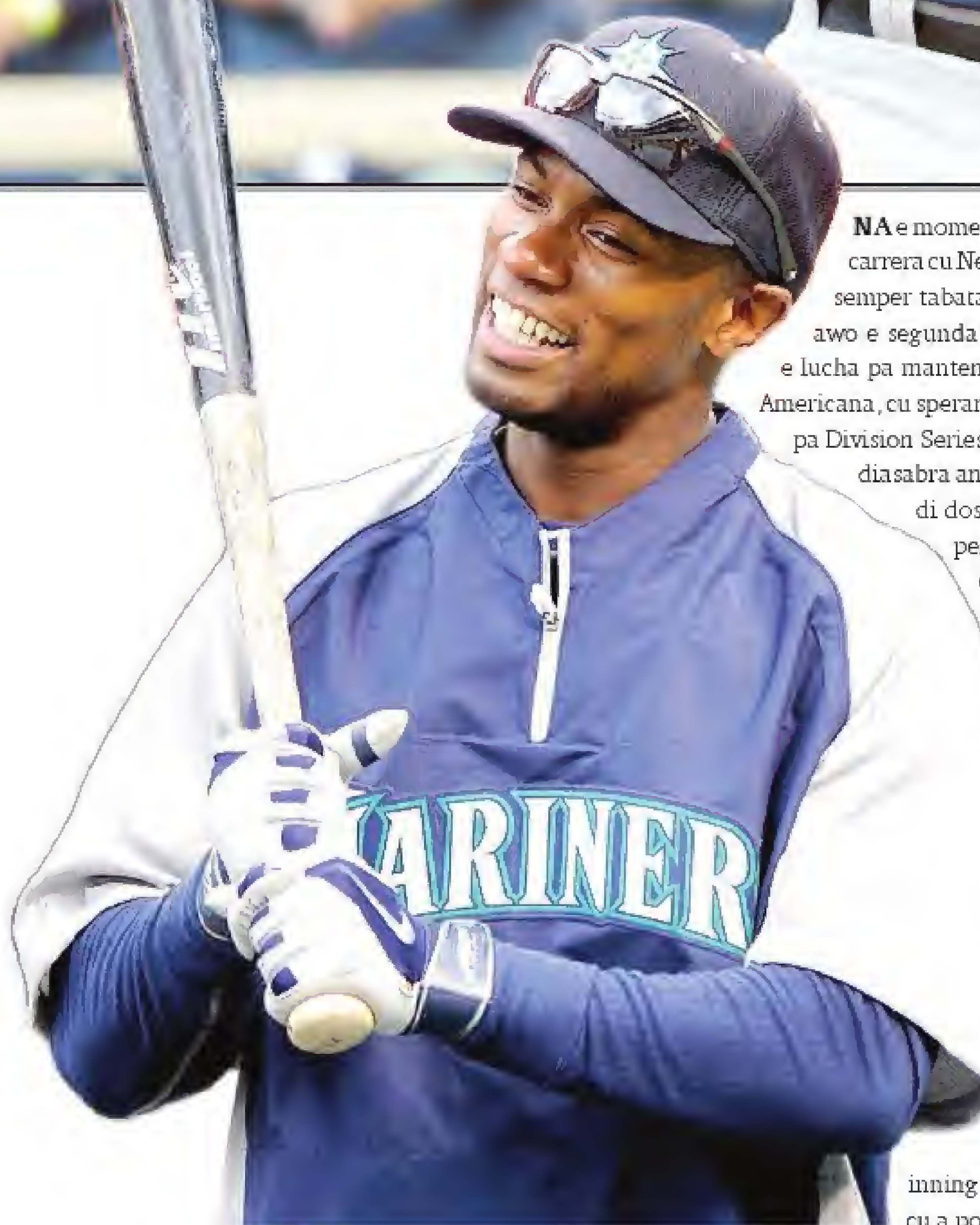


VALENCIA a gana Benfica cu score di 3-1, den di dos fecha di e Emirates Cup, y despues di e triunfo di Monaco cu score di 1-0 riba Arsenal, a keda cu e titulo asina. E wega a cuminsa malo pa Valencia, ya cu na comienso di e wega Derley a score un gol riba un counter di e team portugues cu a sorprende esun di Spaña. Piatti por a debolbe di forma inmediato, pero e tubo a kita su oportunidad. Valencia tabata busca cu intencion e area portugues pero tabata Benfica esun cu por a amplia e score, despues di un tiro potente di Jara cu a dal den tubo y par di minuut na final tambe tabata superior riba Valencia. E tecnico Nuno Espirito Santo a duna entrada na Javi Fuego y Andre Gomes y su team a cuminsa move mas den e zona di creacion, loke a duna Rodrigo mas presencia ofensivo. Prome tabata un tiro di Gaya cu Artur keeper di Benfica no a logra para y e wega a empata y apenas cinco minuut despues Piatti a probecha un rechaso di e keeper pa culmina y hasi e score 2-1 ora apenas tabata di 10 minuut den di dos tempo. Riba e inseguridad di e keeper di Benfica, e mexicano Guardado a purba su suerte di leeuw cu un tiro y Artur a faya y e wega bira 3-1.

Michael Pineda ta cerca di bolbe Yankees

E rotacion di New York Yankees lo por ta cerca di duna bon bini hopi necesario, cu e posibel pronto regreso di e habridor dominicano Michael Pineda. E pitcher di 25 aña cu tabata den e lista di lesion desde comienso di mei pa un problema muscular, el a haya e autorisacion pa cuminsa wega di rehabilitacion diadomingo, 3 di augustus, den e sucursal di Triple A di Yankees na Scranton / Wilkes-Barre. Pineda a tuma parti di varios sesion di training di bateo en bibo y wega simula si'n ningun complicacion y e dirigente Joe Girardi a indica cu e siguiente stap ta efectua di 60 pa 65 lansamento den wega di rehabilitacion den liga menor. Brian Cashman a bisa cu Yankees ta hopi optimista cu Pineda por drenta e rotacion bek, cu a perde cuatro di su cinco habridornan na mitar di augustus. "Den e momento aki ta pasando pa su progresion di lansamento y nos a stablece fecha real pa yega na un meta y tin speransa cu lo bolbe bek na augustus", e gerente general a indica.

Robinson Cano ta aplaudi e yegada di Austin Jackson



NA e momento aki di temporada, durante gran parti di su carrera cu New York Yankees, e clasificacion pa playoffs casi semper tabata un hecho pa Robinson Cano. Sin embargo, awo e segunda base dominicano y Seattle Mariners ta den e lucha pa mantene den pelea pa un di e dos lugarnan di Liga Americana, cu speransa cu si gana e wega di bida of morto por pasa pa Division Series. Mariners, cu a gana Orioles cu score di 6-3 diasabra anochi pa pone nan mes na dos wega di Jays pa di dos lugar, cu a perde 7 di su ultimo 11 wega. E pelotero di San Pedro de Macoris ta confia cu e compra hasi diahuebs pa e centerfielder Austin Jackson lo reforsa un ofensivo cu ta califica como e peor di Liga Americana. Mariners ta e ultimo den careda anota (415) y ta na un stap di yega vloer cu un average di .243. "Nos sa cu e ta un di e mihor bateador cu Liga Americana tin y porta den MLB si wak loke e hasi cu Detroit como prome bate", Cano a bisa. "Mi ta kere cu lo ta un gran ayudo pa nos", el añadi. Mientras Oakland A's y Detroit Tigers a logra e cambio mas sorprendente, pa e pitchernan Jon Lester y David Price, respectivamente. Jackson tabata asina importante den e triunfo di Mariners manera Cano tambe. Cu un out den di cinco inning, Jackson a dal un single pa centerfield. Cano mas durante e inning cu dos hungador riba base a dal un homerun cu a pone Seattle ariba, 4-1.



Manchester United a logra g

E delantero Ashley Young a score dos gol y Manchester United a gana cu score di 3-1 riba Real Madrid den e tercer wega cu e team spaño a hunga den e torneo amistoso Guinness International Champions Cup cu nan a sera sin gana durante su gira di pre-temporada na Merca. E prome gol di e wega den e stadion di Michigan Stadium, cu a registra un sold-out completo di 110 mil fanatico, e asistencia mas grandi cu tabata tin den un wega di futbol na Merca a yega na e minuut 21 a yega e gol ora Young a los un tiro cerca di e palo y pone su team ariba. E gol a refleha e mihor wega y dominio di bala di United, cu tin como tecnico e hulandes Louis van Gaal, cu ta debutando aworaki como nan tecnico. United a mustra mihor prepara y coloca riba veld cu e hungadornan di e tecnico italiano Carlo Ancelotti, cu ta dirigi Real Madrid. E actual campeon di Europa no a genera ni wega ni peliger den su accion ofensivo y un biaha mas tabata mester e accion individual di Gareth Bale, cu tabata penetra den e area di Manchester United y e defensa Michael Keane a mand'e abou.

E propio Bale tabata esun encarga di ehecuta e pinalti na e







gana Real Madrid na Merca

minuut 27 y a logra bati e keeper De Gea pa empata e wega na uno. Apesar di e gol, Madrid tabata sigui si'n tin control di e wega y di biaha Manchester United a recupera e posesion di e bala, yegando facil na e area di e team spaño. Un biaha mas un accion di Young a caba como gol, unda e portero Iker Casillas, cu no tabata demasiado inspira den su intervencion. Cu e ventaha di 2-1 a yega e halftime y a duna e sensacion cu e wega tabata ya sentencia contra e poco inspiracion di e actual campeon di Europa. United a sigui domina, aunke na e minuut 47 a yega e mihor hugada di Real Madrid ora na e banda robes, Bale a crusa den e area, na unda Isco a logra haya un chens pa score pero e defensa a pasa su dilanti y De Gea a logra domina e bala facilmente.

Real Madrid tabata purba pero si'n mucho logro, mientras Manchester United a hasi otro dos cambio, incluyendo entrada di e delantero mexicano Javier Hernandez, autor di e tercer gol na e minuut 80. Hernandez a dal un cabesaso cerca di Casillas y asina pone e score 3-1. Prome cun'e, na e minuut 74 a drenta e portugues Cristiano Ronaldo pa e defensa Alvaro Arbeloa, y su debut den pretemporada no tabata tin ningun efecto positivo den e wega di Real Madrid, cu tabata incapas di bolbe na anota. E actual campeon di Europa a conclui su gira di pretemporada pa Merca cu e peor derrota y despues di a logra solamente dos gol den tres wega cu a hunga despues di empata 1-1 cu Inter Milan y a perde pa pinalti y e otro wega perde contra Roma cu score di 1-0. E unico exito di Real Madrid e aña aki den su gira na Merca tabata protagonisa un record di asistencia den un wega na e pais.



Johnson notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY SEPTEMBER 4, 2014

On Thursday September 4, 2014, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

I. The premises Meiveld 47-F, Meiveld 47-C, Meiveld 51 A-B-C-D and Meiveld 53-A, locally known as

KONG FUI SUPERMARKET

standing on:
- a parcel of public land plot, 611 m2 in size, situated at Meiveld in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2924;
- a parcel of public land plot, 556 m2 in size, situated at Meiveld in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2925;
- a parcel of public land plot, 696 m2 in size, situated at Meiveld in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2926;
- a parcel of public land plot, 1.144 m2 in size, situated at Meiveld in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 1933;
- a parcel of public land plot, 666 m2 in size, situated at Meiveld in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 1934

Starting bid: Afl. 2.000.000,--



II. A residential house locally known as

MEIVELD 49

standing on a parcel of public land plot, 663 m2 in size, situated at Meiveld in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 514.
Starting bid: Afl. 150.000,--



Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids and by decreasing bids, in one session.
- Seller has the right to not accept any bid.
- Each bidder must be able to submit a bank-guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with the charges for the auction costs.
- A private written bid canbesubmitted at said office until August 21, 2014, 5 PM.

The auction may be stopped or postponed at any time.
For further information please contact:

JOHNSON NOTARY SERVICES
c/o mr. Berry Weijers or mrsChamila Tromp
Italiestraat 50 - Units 10 & 10-A
tel.# 280 9950 – fax # 280 9949
email: bweijers@johnsonnotary.com
ctromp@johnsonnotary.com

Johnson notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY SEPTEMBER 4, 2014

On Thursday September 4, 2014, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

I. A commercial building (office) locally known as

EMMASTRAAT 16

standing on a parcel of full ownership land, 180 m2 in size,
locally recorded as First Division Section F number 606.
Starting bid: Afl. 180.000,--

II. A residential house locally known as

CAYA BOHI 19

This parcel of long lease land, 163 m2 in size, is situated at the allotment plan FCCA-Mabon in the Fourth District of Aruba, and is further described in a measurement certificate no. 94 dated April 7, 1998.
The lease rights will expire on August 20, 2058.
Starting bid: Afl. 99.000,--

III. A residential house locally known as

SAVANETA 225-Q

standing on a parcel of full ownership land, ±528 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, as further described in cadastral measure document No. 11-1995, lot number 15.
Starting bid: Afl. 198.000,--

IV. A residential house locally known as

CAYA ARAROET 5

standing on a parcel of public land plot, 480 m2 in size, situated at Jaburibari in Aruba, locally recorded as First Division Section M number 856. The lease rights will expire on October 22, 2056.
Starting bid: Afl. 166.000,--

V. A residential house locally known as

SABANA LIBER 262

standing on a parcel of full ownership land, ± 183 m2 in size, situated at Sabana Liber in Aruba, descendingfrom the parcellocallyrecordedas First DivisionSection L number 94, whichparcel is locallyal-soknown as parcel A-23-2.
Starting bid: Afl. 125.000,--

VI. A residential house locally known as

BUBALI 86-A

standing on a parcel of public land plot, 905 m2 in size, situated at Buballin Aruba, locally recorded as First Division Section K number 291. The lease rights will expire on December 10, 2029.
Starting bid: Afl. 378.000,--

VII. A residential house locally known as

PARAGUANA 12-B

standing on a parcel of full ownership land, 895 m2 in size, situated at SeroJanchi in Aruba, locally known as First Division Section L number 4289.
Starting bid: Afl. 241.000,--

VIII. A residential house locally known as

SEROE PRETO 27-B

standing on a parcel of public land plot, 600 m2 in size,
situated at SeroPreto in Aruba, as further described in cadastral measure document No. 59-1974. The lease rights will expire on February 18, 2042.
Starting bid: to be announced on a later date

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids and by decreasing bids, in one session.
- Seller has the right to not accept any bid.
- Each bidder must be able to submit a bank-guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with the charges for the auction costs.

The auction may be stopped or postponed at any time.
For further information please contact:

JOHNSON NOTARY SERVICES
c/o mr. Berry Weijers or mrsChamila Tromp
Italiestraat 50 - Units 10 & 10-A
tel.# 280 9950 – fax # 280 9949
email: bweijers@johnsonnotary.com - ctromp@johnsonnotary.com

Minister di Cultura Otmar Oduber y Departamento di Cultura

Orguyoso di e ganadonan di Gang di Arte 2014



DEN cuadro di e Competencia Hubenil Gang di Arte 2014, Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura conhuntamente cu Departamento di Cultura (DCA) ta desea e grupo ganado hopi exito representando nos isla den exterior.

Diabierna e grupo 'Next Level' ganado di Gang di Arte (GdA) 2014 a sali pa Corsou, unda nan lo representa Aruba na un nivel internacional den e Dutch Caribbean Youth Art Festival cu lo tuma luga den Teatro Luna Blou y la Tentashon.

'Next Level - powered by Popcorn Dancers' a gana na Aruba den e competencia cu nan presentacion titula "Continua cu bo studio", disciplina Artistico Teatro-Baile, participantenan ta Ashmira Gario, Jeanissa Maduro, Maria Webb, Gabriela Croes, Tyrone Chirino, Steven Mendez, Moises Quandt y Osbaldo Correa. Hunto cu nan a biaha Jhon Freddy Montoya líder di e proyecto Gang di Arte y coordinado di seccion di implementacion na Departemento di Cultura Aruba(DCA).

Nan a duna un presentacion di baile combina cu teatro cu e tema evolucion di ciencia y tecnologia den un ambiente escolar na unda bo por a mira e rol di e maestro di scol cu tabata indica cada accion di e cambionan di tecnologia den nos tempo. Oswaldo Correa a laga sa cu e grupo semper ta cla pa bay next level. Nan ta bay cu hopi entusiasmo, energia y creatividad pa pone drama na Corsou. GdA ta un proyecto di Departamento di Cultura Aruba y realisa hunto cu Telearuba.

Hunto cu nan lo participa na e Dutch Caribbean Youth Art Festival, tanto Hulanda, Surnam, Sint Maarten, Boneiro, Corsou y Aruba. For di dia 1 di augustus te cu dia 9 di augustus 2014 lo tin un programa interesante den forma di intercambio caminda tur e hobennan lo participa y na final lo mester crea un otro presentacion pa presenta esaki dilanti e publico di Corsou.

Ministerio di Cultura y Departamento di Cultura Aruba ta desea nos representante, e grupo Next Level tur clase di exito y ta convenci cu nan lo haci un bon trabou.

Aruba Tourism Authority ta clarifica. Nada no a cambia:

Turistanan Mericano no mester di visa y por keda Aruba te cu un maximo di 180 dia

TURISTANAN Mericano cu ta doño di un propiedad na Aruba, sea ta timeshare, condominio, un cas of yate ta permiti pa keda Aruba pa un periodo di maximo 180 dia den un aña calendario. E 180 dianan por ta consecutivo of acumulativo durante diferente bishita den e mesun aña calendario.
CEO di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes ta splica cu Aruba Tourism Authority, DIMAS, Directie Buitenlandse Betrekkingen y Ministerio di Turismo ta consciente cu tin un confusion rond di e topico aki. Riba dia 11 di mei Ministerionan concerni, incluyendo Ministerio di Turismo, ya caba a emiti un comunicado na Ingles y Papiamento splicando cu no tin cambio pa cu rekisitonan pa cu estadia riba nos isla y a delinea tur e rekisitonan incluyendo esnan valido pa bishitantenan cu kier keda riba nos isla pa un temporada largo (por ehempel haciendo uzo di e termino maximo di 180 dia). E mesun informacion aki a bay tambe pa e aerolineanan den un carta separa.
Fuera di e esfuersonan aki, partidonan concerni ta trahando riba clarifica locual ta aparece den TIMATIC cu ta e sistema di IATA cu entre otro aerolineanan ta referi na dje pa verifica "travel document requirements", pa asina sigui sigura cu no tin duda den interpretacion di locual ta reglanan pa cu estadia riba nos isla.
ATA a acerca Aruba Timeshare Association (ATSA) tambe sperando cu lo por yuda den distribui e informacion correcto y den agilisa e proceso pa bishitantenan cu estadia largo na Aruba, kende hopi biaha tin timeshare na Aruba. Asina ta spera di por traha cu otro partidonan tambe kende por comunica directamente cu esnan cu tin timeshare, propiedad na Aruba, yate etc.



Segun Ronella Tjin Asjoe-Croes, ATA y tur otro partido envolvi a bin ta tuma y ta sigui tuma pasonan pa remedia e confusion eroneo cu tin riba e topico aki.

Pa clarificacion: Tur turista cu ta doño di un timeshare, condominio, apartamento of cas na Aruba, por keda Aruba pa un maximo di 180 dia pa aña calendario. E turistanan aki ta permiti pa cumpra un ticket cu un fecha di regreso dentro di 180 dia. E documentonan cu mester presenta na Inmigracion na Aruba ta: un paspoort valido, un ticket valido, documentonan cu ta prueba cu e persona ta doño di un propiedad y prueba di suficiente fondo pa nan estadia. Esaki tambe ta aplica pa turistanan cu ta doño di un yate cu ta mas di 14 meter largo y ta den awanan teritorial di Aruba.

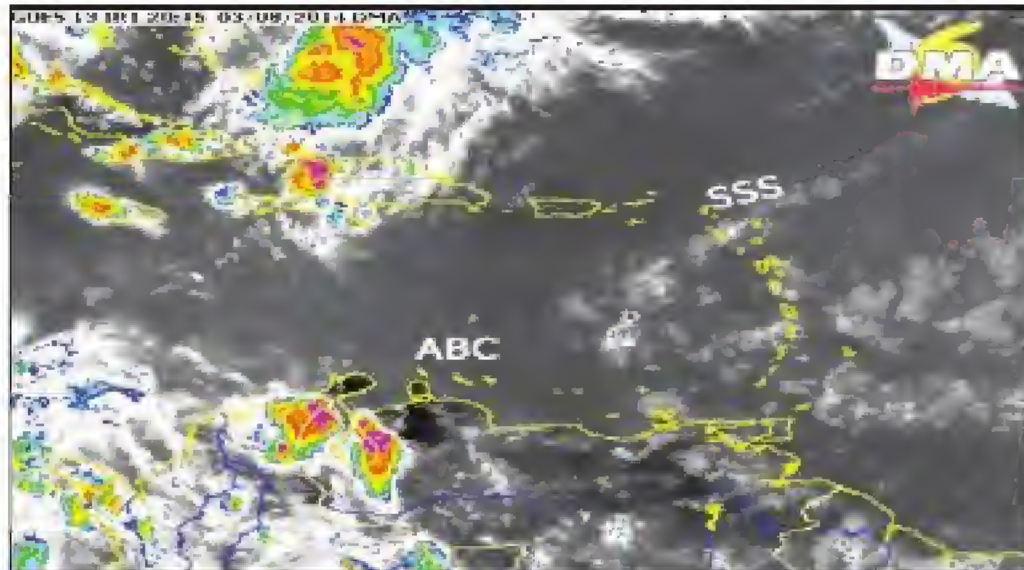
ATA ta spera cu e comunicado aki lo contribui na aclaria e confusion di estadia pa e bishitantenan cu kier bin pasa e lunanan cu ta friu na nan pais, aki na Aruba. Ta pidi pa yuda disminui e confusion y ora tin mester trece claridad y brinda e informacion corecto na e bishitante. Pa copianan di e comunicadonan oficial di gobierno, na Papiamento y na Ingles, por tuma contacto cu Jonnie Tilma na oficina di turismo, j.tilma@aruba.com.

Biento fuerte y olanan halto

Pronostico di tempo pa Aruba

Valido te dialuna 4 di augustus 2014

COMPILA: diadomingo 3 di augustus 2014 17:00 (21:00 UTC) Tempo: Levemente nubla. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius. Solo ta sali 06:27 am y ta baha 07:05 pm.
Biento: Fresco te fuerte di direccion oost cu averahe di 20 nudo y cu biento maximo di 32 nudo.
Situacion general: E biento ta mengua djis un tiki debi na e diferencia di presion cu ta baha. Pero riba diamars y despues e biento ta aumenta atrobe. Shelo ta levemente nubla y esaki ta prevalece debi na e tempo seco y stabiel den nos area.



Den oranan di marduga pa mainta tempran un yobida leve y breve por cay pero e cantidad di awasero no ta significante.

Tempo tropical: Tormenta tropical Bertha ta parti noord di islanan Turks y Caicos moviendo den direccion noordwest cu velocidad di 18 nudo y tambe e ta cuminsa lora den direccion noord. Riba dialuna e sistema aki lo ta parti oost di Bahamas moviendo den direccion noord y despues ta lora den direccion noordoost moviendo den direccion di mar Atlantico.

Dus e sistema aki no ta forma ningun peliger pa Aruba. Condicion di lama: Olanan ta biniendo for di direccion oost-noordoost cu haltura di 7 te 10 pia. Tene cautela riba lama debi na e biento fuerte.

Prospecto di tempo pa e comienso di e siman: Levemente nubla. Biento ta mengua un tiki pero despues di diamars ta aumenta atrobe. Temperatura lo fluctua net riba normal.
Registracion di temperatura (Celsius) y awasero (mm) den ultimo 24 ora :
Airport max 33 / min 27 / 0.00
Hadicurari max 29 / min 27 / 0.00

E proximo boletin lo wordo publica dialuna 4 di augustus 2014 17:00 (21:00 UTC)

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: -

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr. Wever

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Gidian Geerman no tin limite den su expresion



ACTUALMENTE Gidian ta expresa su mes den color "BLACK & WHITE". E ta uza medio combina pero specialmente e pen special cu ta yama"Rapid Graph". Desde kleuter Gidian a descubri su talento y nunca el a stop di explora esaki. Tur etapa di su bida(cu no tabata facil) tabata inspiracion pa Gidian na e momento ey den su arte. Den e obranan di Gidian nos ta reconoce elementonan tipico di nos pais. Si nos observa esakinan cuidadosamente nos ta mira nos flora y fauna, instrumentnan musical y bastante movemento.

Pa straño cu e por zona, aunke e obranan di Gidian ta preto cu blanco, nos por admira un colorido rico den esakinan. No solamente un colorido sino movemento masha dinamico. Ta bale la pena pa observa e obranan di Gidian, mas y mas nos contempla e obra , mas y mas nos ta descubri su profundidad. Gidian Geerman ta preparando pa expone su obranan den un forma hopi original dia 9 di augustus riba e crucero Freewinds.

Compositor desde su 12 aña di edad



CU 12 aña di edad Zion Luidens a cuminsa compone su propio cancionnan. E desaroyo no a para desde e momento ey. Luidens a graba su prome cancion cu solamente cu 14 aña. E famoso Biggy Boy a acerca Zion cu su 15 aña pa forma parti di e cancion cu a pega masha duro mes " Cabaron". Den transcurso di tempo Zion a gana hopi experiencia cu presentacionnan pa publico di Aruba y pafo di Aruba. Zion a forma su estilo cu un base bastante amplio: di reggae pa zouk pa hip hop y robadop. Asina e hoben artista Arubiano aa sigui dedica su mes na e don cu Dios a dune. Zion no a cumpli ni 18 aña ora su cancion Aventura a pega na Aruba y pafo di Aruba (specialmente na nos isla ruman Corsou). Zion hunto cu su "producer" Francis Tromp y e hoben cantante femenino Hilyann Croes ta den plena preparacion pa e show dia 9 di augustus riba Freewinds.

Resultado di Loteria

CATOCHI
DIASABRA

2:30	9:00
9316	5792
0569	4713
8730	0639

DIADOMINGO
5292
8872
6480

ZODIAC
DIASABRA
2:30 9691 *Piscis*
9:00 4602 *Piscis*
DIADOMINGO
3606 *Aquario*

BIG 4
DIASABRA
2:30 5388
9:00 6100
DIADOMINGO
1635

DIARIO

DIASABRA	DIADOMINGO
2802	8950
0695	3631
7734	9207
4 skina	
2274	8097

Super 4

DIASABRA	DIADOMINGO
4274	0714

Corsou

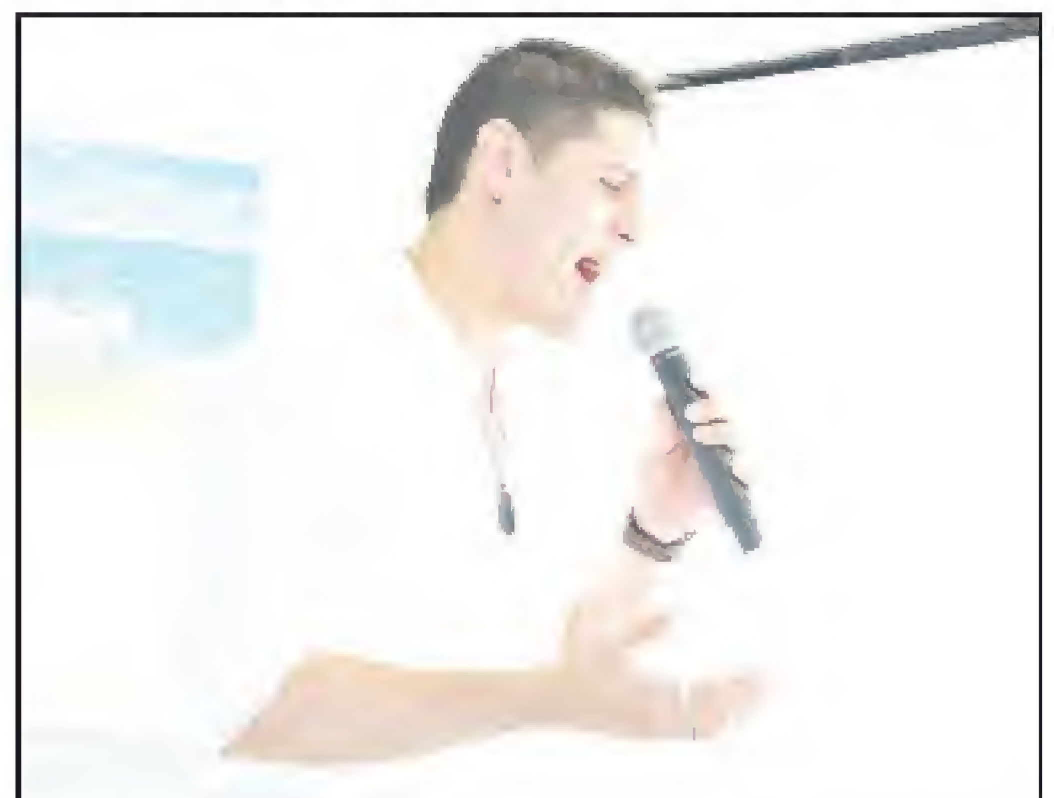
DIASABRA	DIADOMINGO
0446	2435
4197	0669
7741	6013
4 skina	
0671	2563

LOTTO DI DIA
DIASABRA 01-05-11-12-15
DIADOMINGO 03-06-10-20-28

LOTTO 5
Letter: J
Joker: 04
05-12-15-20-32

Santo Domingo 4 skina : 7617
7746-1501-1837

Un virtuoso amplio riba tereno musical



FOR di trempan caba Ricardo Añasgo a experimenta cu un variacion grandi di instrument. For di drums pa timbal pa conga y finalmente riba guitara. Guitara a bira Ricardo su "alma jemela". Pa tur e instrumentnan aki Ricardo a bay les pa sigui mehora su cualidades. E instrument faborito aki (guitara) Ricardo tin mas cu 9 aña ta tocando. Guitaristanan cu Ricardo a inspira riba dje ta: entre otro Brett Garsed, Greg Howe, Alex Hutchinson, Guthrie Govan, Scott Henderson y Tom Quayle. Ricardo den hopi oportunidad a sa di gara e publico completamente durante e shownan cu e ta tuma parti di dje. Actualmente Ricardo Añasgo ta den plena preparacion pa e show dia 9 di augustus riba e luhoso crucero Freewinds.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Jesus a bisé: Ami ta e kaminda y e berdat, y e bida ni un hende no ta bin serka e tata sinopa medio di Mi." Juan 14:6
Cu honda pena pero conforma cu boluntad di Dios nos kier anuncia fayecimiento di



Sr. Esteban Antonio Tromp
Mihor conoci como
"Baanchi"

Na nomber di su:

Querida mama: Sra. Vda. Marcela "Chela" Tromp - Figaroa

Querido tata: † Sr. Venancio Aniceto Tromp

Su yiunan: Rigoberto Tromp Geraldine Tromp

Su Nieta: Jayleanne Adriana Leest

Su rumannan: Canisio & Loreta Tromp - Carrasquero y yiunan na Hulanda y Aruba
†Florencio Tromp y yiunan
Antonia Tromp y yiu
Candida & Silo Tromp-Tromp
Clemente & Maria "Eta" Tromp-Lampe y yiunan na Aruba y Hulanda
†Inocencio "TenTen" y Yolanda Tromp-Perez Rosero y yiunan
Rufo Tromp & yiunan na Hulanda
Rosendo "Chin" &
Maritza Tromp-Ridderstap y yiu
Benjamin "Benny" Tromp y yiu
Glenda & Kenneth Geerman-Tromp y yiunan
Eric & Carmen "Mimi" Tromp-Cahuaya y yiunan
Mirto & Martina Tromp-Navas
Walfrido "Uchie" & Geraldine "Sheila" Tromp-Maldonado y yiunan
Eduardo Tromp y yiunan

Su tantanan: Dora Figaroa y yiunan Johanna Figaroa y yiunan

Mama di su yiunan: Benvinda Dos Santos Camara

Stichting Habib; Stella Toppenberg, personal y coleganan.

Cas Marie; personal, coleganan y Pasqual Jacobs su driver

Su amigo: Luis Arce.

Sobrino y Sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, swanan, amigo y amiganany bisañanan.

Famianan: Tromp, Figaroa, Carrasquero, Lampe, Geerman, Winterdal, Navas, Maldonado,Bomba, Lo, Cahuaya, Ridderstap, Frank, Farro, Vrolijk.

Ta invita amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar ariba dialuna 4 di augustus 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di "Baanchi" lo reposa for di 12or na cas di su mama Montaña 9 y lo sali pa 2'or diatardi pa misa Santa Anna.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home & Crematory, diadomingo 3 di augustus di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Hombernan bringado a haya cuarto gratis pa nan calme

POLISNAN a bay diasabra 04.43, na Chupitos den Weststraat caminda tin un pelea formal. Eynan Polis nan a mira un grupo di hende a zundra otro y despues a cuminsa bringa cu otro. Polis a kita nan for di otro y a bay cu e homber J na auto di Polis, E tabata furioso y no kier rasona y kier bolbe bay bringa. Polis a hibe warda di Shaba pa e calma. Mas o menos 04.30,algo prome,tambe polisnan a bay den Weststraat, caminda tin un pelea y tabatin mester di refuerso. Eynan e homber C.A.R.P. a saca mokete y ta dal un otro homber desconoci. E tambe a haya un cuarto gratis na Shaba.

Madruga homber nan ta cana den cura di cas di hende

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diasabra 00.03,s na un cas na Meiveld, na unda e habitante di e cas a sorprende cuatro homber den su cura. E ta bisa cu ora cu e homber nan a mira nan, nan a core bay den cunucu. Na momento cu su amigo a bin cas, el a bay nan tras y nan a mande cu piedra. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cu nada.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" The Lord is my shepard,
I shall not want,
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul"
Psalm: 23:1, 2, 3

With deep sadness we announce the passing away of :



Augustina Jervier
Better known as: "Coa, Coralie of Tina"
22-08-1955 †31-07-2014

Date of the funeral will be announced later.

Cacho Pittbull ta morde peaton

DURANTE patruya diasabra 07.41, Polisnan ta bay na un apartamento na Cura Cabay, caminda un persona tin mester di ayudo. Eynan e homber E.H, ta bisa cu un pittbull a morde. Polisnan a hib'e Centro Medico pa tratamento.

Tas riba auto ta cay y a haya doño

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diasabra 00.40, na Señor Froggs pa un ladronicia. Eynan e turista A.D. ta bisa cu el a pone un tas cu camara riba su auto den e parkinglot pa bay pone un stroller den e bahul di e auto. Ora cu el a caba, el a start auto bay y a lubida di coy e tas. Ora cu el a yega na su hotel, el a ripara cu el a lubida su tas riba e auto. Mesora el a bay bek na e parkinglot, pero no a haya e tas cu camara. E tas ta marca Sony, color preto y tin aden un sony camara y un video camara cu bateria y charger. Polis a tuma e keho.

Desconocinan a bay cu cartera laga riba mesa

ASISTENCIA a wordo pidi diasabra 19.08, na haltura di Moomba Beach,pa un ladronicia. Eynan e muhe T.E. F. ta bisa Polisnan cu mas o menos 17.20, e tabata sinta hunto cu su nieto banda di Moomba Beach na un di e mesanan. E tabatin su cartera cu contenido 50 florin, 2 dollar, 1 rijbewijs Mericano, un Chase Visa credit /debit card riba e mesa. Na dado momento su nieto a bay for di su mesa na un otro mesa cerca un amigo y el a bay busk'e. E ora el a haya un discusion cu a dura mas o menos 20 minuut. Ora cu el a bolbe bek na su mesa, el a nota cu su cartera no tabata mas na e luga. Polis a tuma e keho.

Ladronnan ta laga auto horta bandona na Kamay

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diasabra 18.14,na un cas na Turibana, caminda e denunciante ta bisa cu e ta mira un auto cora cua wordo laga atras. Polisnan a bay ne a tio y ta mira cu e auto a wordo laga tras di un cas na Kamay/Ta trata di un Picanto cora A-12889 y a contact di e yabi tabata kibra. Takelwagen a bin na e sitio y a hiba e auto warda di Santa Cruz, pa investigacion.

Polis a boet doñonan di cacho sin cadena riba caminda publico

POLISNAN diasabra 16.20,polisnan a duna doño di un cas na Hooiberg un boet, relaciona cu e ley, caminda cachonan ta cana sin cadena riba caminda publico. Tambe na Piedra Plat, Polisnan a boet dos persona pa e mesun caso. Tur dos e personanan tabata cana cu cacho los riba caminda publico.

Turista Venezolano **no a confia** 100 Dollar

POLISNAN a bay diasabra 21.34, na Glitz Casino caminda un turista a bin pa controla un biyete di Dollar , cu despues a resulta cu ta falso. E ta bisa cu cinco luna pasa, un persona na Venezuela a pagu'e cu e dollarnan ey. E dos otronan tabata original, y como cu e biyete ta mustra sospechoso,e kier control'e na e casino. Polisnan a lagu'e controla e otro dollarnan den su cartera y tur a resulta di ta original.

Turista a busca ayudo, pa yiu cu a cay for di auto

DURANTE cu Polisnan tabata riba control diasabra 18.40, na haltura di Leen Bakker, un homber a bin cu un muhe den e auto V -3219 y a puntra Polisnan unda hospital ta keda, como cu nan yiu a cay for di auto riba su cabes. Polis a mira cu e mucha tabata mita for di tino. Polisnan a hiba e muhe cu su yiu na Poli. E tata D.J.B. ,ta biba na Estados Unidos y ta cu vakantie temporalmente.

BACK2SCHOOL cu Boticanan Mediq

BOTICANAN Mediq tambe ta preparando pa BACK2SCHOOL cu nan tantisimo ofertanan riba diferente productonan. Boticanan Mediq ta ofrece descuento cuminsando for di 5% te cu 40% specialmente pa e temporada aki. Nos tin un seleccion grandi di productonan cu bo lo haya riba descuento manera Avene, Clean & Clear, Good 'n Natural, Vitis, Aroma y mucho mas. Preparando pa cumpra e tas nobo pa bo yiu bay scol? Awel pasa na un di nos Boticanan Mediq paso e aña'ki nos tin e coleccion popular di Back To School di Totto. Tin diferente estilo y colornan obtenibel di rugtas y etui na tur nos 6 sucursalnan. No warda, pa abo tambe disfruta di Boticanan Mediq su oferta for di 4 di augustus te cu 4 di september. Pasa awe mes y cuminsa spaar na un di nos 6 sucursalnan di Boticanan Mediq situa na Superfood Plaza, Caya Grandi Oranjestad, Caya Grandi di San Nicolas, Ponton y Sta. Cruz. Y pa mas informacion please bishita nos facebook page na www.facebook.com/MEDIQAUA.



Workshop arte di pintura special pa muchanan



SRA. Sandra van der Linde, ta sigui cu su bunita trabou di expande e arte di pintura pa esnan cu ta desea di pinta. Su workshopnan ta uno hopi inspirativo y alabes relagante, asina mes hopi di e participantenan ta bin e workshop despues di nan trabou. Resultado ta uno explendoroso.
Sra. Sanrdra lo ta realisando un workshop durante tres dia, diahuebs 7, diabierna 8 diasabra 9 di augustus, special pa nos muchanan di 7 aña te 13, durante orario di 3 pa 5 pm.
tur materialnan inclui. Mas informacion tuma contact cu Sra. Sandra van der Linde. Pa tur esnan cu ta desea di siña pinta of mehora nan tecnica nan Por tuma contacto directo cu Sra. Sandra van der Linde. Cell 6623222. Google www.wallpaintingaruba.com Facebook: Wall paintings Aruba.

Falta un luna pa Copa Don Elias Mansur 2014 edicion special







UN torneo cu a inicia como un pre- campeonato na final di decada 90 a crece y awendia ta un torneo cu tur team kier gana. Den 80 aniversario di RCA directiva ta organisa un torneo infantil 4 vs 4 y diferente challenge nan den division Dames y tambe den Youth Soccer Division. Pero e bataya principal ta entre e mas grandi nan na Aruba di Division Honor y Prome Division.
RCA, Estrella, Dakota, Riverplate, Brazil Jrs., Caravel, FC San Nicolas, Britannia.
Ta ekiponan cu te awor a inscribi. Ainda falta pa por complementa e grupo nan. Wega nan di hoofdklas, final infantil y fogeo dames lo ta den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad di 4 pa 14 september. No keda for, inscribi pa bo competi den un campeonato historico di Aruba su futbol.